

Cahier

C / LA CONSOMMATION / LES INFORMATIONS GÉNÉRALES
LES ANNONCES CLASSÉES / LES DÉCÈS

LE SOLEIL

LES RECETTES DE SERGE BRUYÈRE



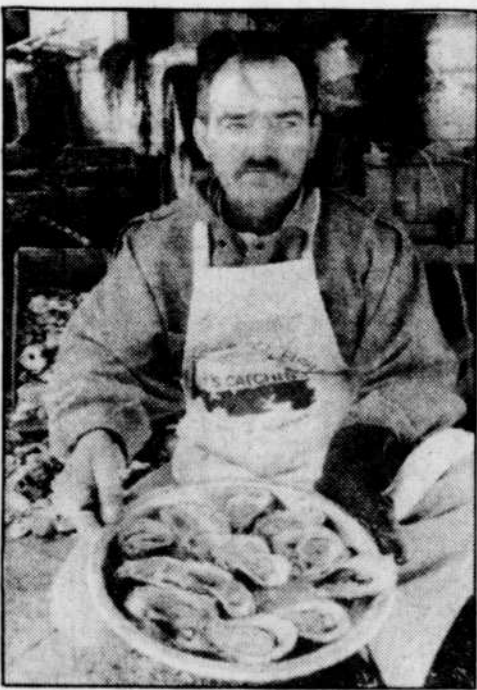
Crêpes aux pommes, sauce caramel à l'érable

Le chef Serge Bruyère nous propose cette semaine un dessert qui ajoute à des crêpes farcies aux pommes le goût d'une sauce caramel à l'érable. C-2

FLASH CONSOMMATION

Des huîtres toute l'année

(PC) — Propriétaire d'un restaurant et grand amateur d'huîtres, M. Rodney Clark a sabré, lundi, le mythe voulant qu'il soit dangereux de manger ces mollusques au cours des mois dont le nom ne comporte pas une lettre « R », comme mai, juin, juillet ou août. Avec des méthodes d'élevage sophistiquées, une meilleure réfrigération et une distribution accélérée, a noté M. Clark dans une entrevue, il est maintenant possible de déguster des huîtres à longueur d'année. La plupart des huîtres au Canada, a-t-il rappelé, sont élevées. En plus d'assurer un approvisionnement constant, cela permet d'éviter la pollution. M. Clark conseille au consommateur, au moment de l'achat des huîtres, de s'assurer qu'elles ont été recueillies moins de cinq à sept semaines avant leur mise en vente.



M. Blair Smith, de l'Île-du-Prince-Édouard, ancien détenteur du titre de champion mondial de gobeurs d'huîtres, participe à la campagne de promotion des producteurs des côtes de l'Atlantique et du Pacifique qui tentent de convaincre les Canadiens à quel point les huîtres peuvent être délicieuses.

À LIRE CETTE SEMAINE

Champignons surveillés

À la suite d'une recrudescence des empoisonnements alimentaires aux États-Unis, le ministère canadien de la Santé a intensifié l'inspection de toutes les cargaisons de champignons chinois en conserve avant leur mise en marché. C-3

Aliments français

Les produits agro-alimentaires français sont de plus en plus présents au Québec et, pour en faire la promotion, une Quinzaine de l'alimentation française à Québec a été organisée par les exportateurs de l'Hexagone. C-2

Pommes sans Alar

Après le retrait du marché de l'Alar, un produit jugé dangereux pour la santé que certains pomiculteurs utilisaient pour colorer leurs fruits, une campagne est maintenant en cours pour rassurer les consommateurs. C-3

L'Association des consommateurs s'inquiète de la violence véhiculée par les jeux vidéo

L'Association des consommateurs du Québec (ACQ) se livre, cette année à l'occasion de la quinzième édition de sa revue *JOUETS*, à une toute première analyse de jeux vidéo et s'inquiète de la violence que véhiculent la plupart d'entre eux.

par GILLES ANGERS
LE SOLEIL

En effet, parmi les centaines de jeux qu'il est possible de trouver sur le marché, l'ACQ en a échantillonné 16 (10 Nintendo, 6 Sega) sur la base de leur popularité, principalement.

Mais les spécialistes de l'ACQ n'ont pas voulu coter expressément les jeux compte tenu que l'agressivité, la violence, l'objectif de tuer ou de supprimer constituent la trame du plus grand nombre. L'ACQ dit de ce type de jeu que, en deçà de 13 ans, les enfants sont réputés incapables de porter un jugement équilibré sur la nature, la fonction et l'impact des objets qu'on leur présente.

« Nous avons néanmoins voulu donner le plus d'informations possibles en sorte que les parents puissent prendre la décision la plus éclairée possible », de confier au SOLEIL Mme Brigitte Carrier, corédactrice en chef de *JOUETS*.

Sur les 16 jeux électroniques soumis à l'analyse, l'ACQ en a cependant retenu trois pour leur qualité de résolution sur

écran, leur aptitude à détendre, leur dimension éducative ou leur intérêt stratégique. Ce sont *Bases Loaded* (7 ans et plus), *Sesame Street 1-2-3* (4 à 6 ans) et *The Adventure of Lolo* (7 ans et plus), tous de Nintendo.

Poubelle

Outre les 16 jeux vidéo, l'ACQ a procédé, dans son édition 1990, à l'analyse de 391 autres jeux et jouets dont 201 tout nouveaux en prenant en compte leur solidité, leur sécurité, leur apparence, leur qualité et leurs prix.

Parmi les nouveaux produits, 10 (4,9 %) enlèvent le sceau d'excellence, 34 (15,9 %) sont recommandés, 59 (29,3 %) sont considérés comme bons, 53 (26,3 %) entrent dans la catégorie moyen, 26 (12,9 %) sont cotés faibles, 6 (2,9 %) sont jugés mauvais tandis que 13 (6,4 %) subissent les foudres de l'ACQ, et obtiennent la mention poubelle.

Par ailleurs, 10 jeux et jouets sont qualifiés de bruyants. Fisher Price, par exemple, qui ravit deux mentions d'excellence pour ses *Casseroles d'activités*



Le camion-incendie Fisher Price, la Farandole des animaux de Ravensburger, les Crayola marqueurs lavables, couleurs à l'eau lavable, marqueurs lavables à pointes de fantaisie, la Maison de vacances Legoland et le jeu québécois Ministres et Echecs de Les Productions Jeux Ludus comptent parmi les jeux et jouets qui ont enlevé une mention d'excellence. Les jouets illustrés dans ce reportage ont été photographiés dans l'une des boutiques de la maison québécoise Kirouac.

et son *Camion incendie/petits personnages*, essuie une remontrance pour son *Carnaval empileur* et son *Petits gourmets/comptoir-caisse magique* que l'ACQ estime irritants au plan sonore.

Les *Cops/auto-patrouille intercepteur routier* et *Cops/chrono* de Hasbro, *Robocop* et *l'ultra-police/Robo-1*, *Ace Jackson*, *Robocop* de Kenner attrapent à la fois les mentions poubelle et bruyant.

Mais, c'est la première fois dans l'histoire de *JOUETS* que l'Association des consommateurs du Québec s'intéresse systématiquement à la dimension sonore des jeux.

En effet, elle a résolu de le faire à la lumière d'une étude effectuée par des chercheurs de l'Université de Montréal et dont les résultats ont été publiés en décembre 1988.

Selon les chercheurs, certains bruits continus ou des détonations peuvent entraîner une fatigue auditive et même une perte d'audition à l'issue d'expositions prolongées.

Le fait de se servir de jouets bruyants à l'intérieur accentue

les risques, surtout dans le cas de détonations. « Les conséquences, beaucoup plus graves chez l'enfant que chez l'adulte, sont susceptibles d'entraîner des retards dans l'apprentissage du langage », peut-on lire à la page 7 de *JOUETS* 1990.

On peut se procurer l'édition 1990 de *JOUETS* de l'Association des consommateurs de Québec, en écrivant à l'une ou

l'autre des adresses que voici : ACQ, 535, avenue des Oblats, Québec, G1V 1N5 (tél. : 529-6811) ou ACQ, 45, rue Jarry Est, bureau 3, Montréal, H2P 1S9 (tél. : 514-381-8866 ou 514-388-2709). Coût \$2,75, plus \$2 pour les frais de manutention.

JOUETS sera aussi joint à la prochaine édition du magazine *Protégez-vous* qu'on peut trouver dans les bons comptoirs à journaux.

PRIX « POUBELLE » 1990

Jouet	Marque	Catégorie	Prix
Dressing Pretty/Fashion Jewelry	Playskool	3 à 6 ans	\$ 8
Dressing Pretty/Party Shoes	Playskool	3 à 6 ans	\$ 10
Combat bouffe/Canon BBQ	Mattel	4 ans +	\$ 10
Combat bouffe/Oeufrier de combat	Mattel	4 ans +	\$ 19
Combat bouffe/Chien méchant	Mattel	4 ans +	\$ 5
Cops/Auto-patrouille intercepteur routier	Hasbro	5 ans +	\$ 20
Cops/Chrono	Hasbro	5 ans +	\$ 9
Mystery Maze	Charan Industries	6 ans +	\$ 24
Linxx #800	Charan Industries	8 ans +	\$ 59
Robocop et l'ultra police/Robo-1	Kenner	8 ans +	\$ 15
Robocop et l'ultra police/Ace Jackson	Kenner	8 ans +	\$ 8
Robocop et l'ultra police/Robocop	Kenner	8 ans +	\$ 8
Mot-clef	Jeux de famille/Family Games	10 ans +	\$ 20

PRIX D'EXCELLENCE 1990

Jouet	Marque	Catégorie	Prix
Casseroles d'activités	Fisher Price	6 à 30 mois	\$ 20
Camion d'incendie/Petits personnages	Fisher Price	2 à 6 ans	\$ 25
Crayola/Couleurs à l'eau lavables	Binney & Smith	4 ans +	\$ 5
Crayola/Marqueurs lavables	Binney & Smith	4 ans +	\$ 5
Vive mon corps!	La courte échelle	5 ans +	\$ 20
Crayola/Marqueurs lavables à pointes de fantaisie	Binney & Smith	7 ans +	\$ 5
La farandole des animaux	Ravensburger	7 à 10 ans	\$ 11
Legoland/Maison de vacances avec campeuse #6388	Lego	7 ans +	\$ 35
Ministres et Echecs	Prod. Jeux Ludus	9 ans +	\$ 20
L'Apprenti Docteur Rat	Prod. Ludica Inc./Les édit. du Boréal	10 ans +	\$ 33

Les aimants et les cartes de crédit ne font pas bon ménage

Si vous êtes détenteur ou détentrice d'une carte de guichet automatique ou d'une carte de crédit, sachez bien choisir le porte-monnaie dans lequel vous remiseriez votre « argent de plastique ».

par GUY BENJAMIN
LE SOLEIL

Très utiles ces cartes, mais leur manipulation et leur rangement demandent de plus en plus de précautions, au fur et à mesure que des équipements électroniques s'ajoutent dans votre environnement. Même les systèmes de sécurité de plusieurs boutiques peuvent vous occasionner des ennuis.

Si votre carte de guichet automatique entre dans un champ magnétique, la petite bande noire au dos sera démagnétisée. Résultat : plus aucun guichet n'acceptera votre carte et vous devrez demander l'émission d'une nouvelle carte, ce qui prend environ deux semaines.

Les porte-monnaie fermant avec un aimant sont carrément déconseillés autant par Desjardins que par la Banque Nationale, les deux principaux émetteurs des cartes au Québec. L'aimant rendra votre carte inutilisable.

Et des champs magnétiques qui bousillent votre carte, on en trouve un peu partout comme le soulignent M. Michel Bourassa, le directeur du con-

trôle de la qualité chez Desjardins, et Mme Jocelyne Larocque, des services bancaires automatisés à la Banque Nationale.

Vous connaissez sans doute ce petit bâton aimanté utilisé par des joueurs et des joueuses de bingo pour manipuler plus rapidement et facilement les jetons. Plusieurs cartes sont retournées aux institutions financières après avoir voyagé dans une bourse avec ce petit instrument.

Mme Larocque disait avoir elle-même connu les inconvénients d'une carte démagnétisée. Elle a laissé son sac à main sur une des enceintes acoustiques d'une chaîne stéréophonique. Est-il bon de rappeler que les haut-parleurs sont munis d'un aimant, dont la puissance augmente avec la grosseur. C'est la même chose pour les téléviseurs ou les appareils radiophoniques.

Le transport des cartes et d'un balladeur (walkman) demande aussi une certaine attention car les écouteurs contiennent aussi de petits aimants. Autre précaution, il faut éviter de remiser deux cartes dos à dos. Le contact de deux bandes magnétiques peut occasionner des ennuis.

Face au vol à l'étalage, de plus en plus de commerçants s'équipent de gadgets électroniques pour surprendre les voleurs à la sortie. Dans plusieurs boutiques de vêtements, on peut voir de gros boutons blancs fixés aux articles en

vente. Il s'agit de petits aimants qui déclenchent le système d'alarme si vous tentez de passer la porte avec un article impayé. D'autres commerces ont un système d'étiquettes de prix magnétisées. Près de la caisse se trouve un démagnétiseur. Bon pour les étiquettes, mais en même temps dangereux pour vos cartes.

Compte tenu des centaines de milliers de cartes en circulation, la proportion des cartes démagnétisées est très faible. Mais le phénomène a quand même pris suffisamment d'ampleur pour que les institutions bancaires y apportent une certaine attention. Quand la même personne retourne en peu de temps sa carte démagnétisée trois ou quatre fois, une petite enquête pour connaître les habitudes de la personne s'impose. La carte démagnétisée est un problème, mais les cartes avec une bande magnétique égratignée causent aussi des inconvénients.

De l'avis de M. Bourassa, les gens devront apprendre à manipuler les cartes bancaires comme un objet de valeur et les traiter avec attention. Quand il est possible d'acheter pour \$5,000 avec une carte de plastique, on peut dire qu'il s'agit d'un objet de valeur.

Chez Desjardins, on espère que les recherches mèneront le plus tôt possible à la fabrication d'une nouvelle génération de cartes dont les bandes magnétiques seront mieux protégées.



Méfiez-vous des fermetures aimantées qui sont utilisées sur la plupart des porte-monnaie ou sur certains sacs à main : ils risquent de détruire le code magnétique de vos cartes de crédit et cartes bancaires.

Les Recettes de *Serge Bruyère*

Crêpes farcies aux pommes avec sauce caramel à l'érable

Cette recette a été conçue et réalisée spécialement pour les lecteurs du SOLEIL par Serge Bruyère et son équipe.

(pour 6 personnes)

INGRÉDIENTS :

Pâte à crêpe

- ¾ litre (1½ tasse) de lait
- 250 gr (8 oz) de farine
- 4 oeufs
- 1 zeste de citron
- 1 zeste d'orange

Farce aux pommes

- 6 grosses pommes
- 100 gr (3 oz) de sucre
- 80 gr (2 oz) de beurre doux

Sauce caramel à l'érable

- 250 gr (2 oz) de sucre
- 200 ml (¾ tasse) de crème à 35%
- 100 ml (½ tasse) de sirop d'érable

PRÉPARATION :

Pâte à crêpe

- Dans un bol, verser la farine et mettre au centre les 4 oeufs et le sucre.

- Mélanger le tout à l'aide d'un fouet en incorporant petit à petit la farine pour obtenir une pâte parfaitement lisse.

- Ajouter le lait peu à peu en mélangeant bien.

- Passer la préparation à l'étamine (dans une passoire fine).

- Cuire 2 crêpes par personne.

Farce aux pommes

- Éplucher et couper les pommes en 6 morceaux.

- Mettre le beurre à fondre.

- Ajouter le sucre et le laisser caraméliser légèrement (blond).

- Ajouter les pommes et les faire cuire sans en faire une com-

pote (cela dépendra de la variété de la pomme). Les pommes doivent rester croquantes.

- Farcir les crêpes et les rouler.
- Les mettre de côté.

Sauce caramel à l'érable

- Dans une casserole, mettre 250 gr (8 oz) de sucre avec un peu d'eau (quelques gouttes).

- Cuire jusqu'à la coloration « blond ».

- Déglacer avec ¾ de tasse de crème à 35 %, c'est-à-dire vider tout doucement la crème sur le caramel, tout en remuant constamment, toujours sur le feu moyen.

- Ajouter le sirop d'érable et cuire quelques minutes pour que la sauce nappe bien la crêpe et ne durcisse pas trop vite.

PRÉSENTATION :

- Disposer 2 crêpes par personne dans chaque assiette et napper à côté de sauce caramel à l'érable.

- Parsemer chaque crêpe d'amandes effilées.

- Décorer selon votre imagination.

CONSEILS :

- Vous pouvez faire vos crêpes à l'avance et les congeler en prenant soin de disposer une feuille de papier « film » entre elles.
- Si votre caramel est très épais au moment de servir, ajouter un peu de crème et passer au micro-ondes pour le tiédir car il doit se servir tiède.
- Vous pouvez aussi utiliser cette sauce avec une tarte aux pommes, une crème glacée à la vanille, etc.



Les crêpes farcies aux pommes nappées de sauce caramel à l'érable : un autre chef-d'œuvre culinaire signé Serge Bruyère.



Denise Denis, des relations publiques de Sopexa, Canada, montre un éventail des principaux produits que les Québécois pourront découvrir lors de la quinzaine de l'alimentation française à Québec.

Sopexa organise une quinzaine de l'alimentation française à Québec

Les produits agro-alimentaires français sont de plus en plus présents sur le marché canadien et la compagnie Sopexa, avec la collaboration des détaillants et des importateurs, a décidé d'organiser une quinzaine de l'alimentation française à Québec jusqu'au 5 novembre 1989.

par CLAUDE GOYETTE
LE SOLEIL

Publicisée sous le thème de *Bon appétit de France*, cette quinzaine regroupera 13 épiceries et boutiques spécialisées de Québec, Sainte-Foy et Sillery. L'éventail des produits est aussi intéressant : confitures, moutardes, vinaigrettes, fromages, biscuits et eaux minérales permettront aux Québécois de se familiariser avec plusieurs produits français, surtout qu'ils seront offerts avec des rabais substantiels.

Six démonstrations et dégustations viendront agrémenter cette quinzaine et elles se dérouleront les 26, 27 et 28 octobre, ainsi que les 2, 3 et 4 novembre. La compagnie Sopexa a aussi

fourni du matériel promotionnel aux participants pour décorer leur établissement et pour fournir des détails pertinents sur les produits en vente.

Les participants

Les participants sont *Délices Cartier*, 108, boulevard Saint-Cyrille Ouest, Québec; *Délices Côte*, 3700, rue du Campanile, Sainte-Foy; *Aux Délices de Picardie*, 1292, rue Maguire, Sillery; *L'Épicerie Européenne*, 560, rue Saint-Jean, Québec; *L'Épicerie Méditerranéenne*, 46, boulevard Saint-Cyrille Ouest, Québec; *L'Épicerie Moisan*, 699, rue Saint-Jean, Québec; *L'Épicerie fine Serge Bruyère*, 60, rue Garneau, Québec; les trois points de vente de *Nourcy*: 1576, chemin Saint-Louis, Sillery; centre commercial Place Sainte-Foy et 1035, rue Cartier, Québec; dans

les trois boutiques *Aux Petits Délices*: 2500, boulevard Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy; 1191, rue Cartier, Québec et 2895, chemin Saint-Louis, Sainte-Foy.

Comme le soulignait Denise Denis, des relations publiques de Sopexa, Canada, lors d'un repas pris *À la Table de Serge Bruyère*, les importations agro-alimentaires françaises vers le Canada ont augmenté de 15,9 % durant le premier semestre de 1989. Ces statistiques fournies par les Douanes françaises montrent des augmentations importantes dans des secteurs comme l'huile végétale (108 %), les eaux minérales (44 %), moutardes et vinaigres (21,3 %), biscuits et produits cuisinés (17,4 %), confitures (11,4 %) et fromages (8,5 %).

Et tout comme par hasard, ce sont ces produits que Sopexa, les importateurs et les détaillants ont décidé de mettre en évidence et de promouvoir.

FABRICVILLE

EN VENTE JUSQU'AU 28 OCTOBRE 1989

FÊTE DES DOLLARS

JERSEY PURE LAINE
115/120 cm • 100% laine
Jersey pure laine et souple aux tons audacieux. Tissus parfaits pour tout-aller et très confortable!
Rég.: 19,98/m
ÉCONOMISEZ 50%
999^m

TISSUS POLYESTER CHOISIS
Nous avons un surplus de tissus polyester et nous voulons faire de la place pour notre nouvelle collection!
Rég.: 9,98/m-16,98/m
ÉCONOMISEZ 66 2/3% JUSQU'À 3 POUR LE PRIX D'1

LUREX FANTAISIE
115/150 cm
Un tissu spécial, pour les occasions où vous voulez vous distinguer. Notre vente porte sur tous les tissus qui contiennent du lurex ou des fils métalliques. Parfait pour les toilettes de fin d'année et les cocktails. Il illumine les soirées!
Rég.: 19,98/m
PENDANT LA FÊTE DES DOLLARS: 25% DE RABAIS

POUR LA PREMIÈRE FOIS!!! PATRONS BUTTERICK ET VOGUE 50% DE RABAIS

FILS CISEAUX RUBANS 1/3 DE RABAIS

DES LAINAGES... TANT ET PLUS!
150 cm Poly/laine/divers
A vos marques, prêt, partez! L'automne est arrivé, le fond de l'air est frais! Ces tissus sont parfaits pour les ensembles, blazers, vestes, etc. Faites preuve de talent et confectionnez un vêtement chic, moitié moins cher qu'en boutique! Choisissez entre deux groupes classiques: Carlyle et Lanark. Vous ne payez presque rien! Quelle qualité! Quel choix!
Rég.: 12,98/m
ÉCONOMISEZ 54%
En vente à **600^m**

CRÊPE-DE-CHINE IMPRIMÉ
115 cm • 100% polyester
Imprimés avec une note classique, certains avec motifs paisley, d'autres plus vifs. Affirmez-vous par votre style!
Rég.: 12,98/m
ÉCONOMISEZ 50%
649^m

TRICOTS FANTAISIE ASSORTIS
115/150 cm
Nouvelle collection attrayante pour l'automne 1989. Tricots: simples, tricotés doubles, tricotés à côtes, interlock, jacquard.
Rég.: 7,98/m
ÉCONOMISEZ 56%
349^m

DRAP POUR MANTEAUX
150 cm
Pure laine et mélange poly/laine. Drap épais, en prévision des jours froids. Choix de carreaux, tweed, molleton, velours, bouclé. FABRICVILLE vous offre la mode, la chaleur et des prix!
Prix régulier jusqu'à 40/m
Notre bas prix régulier 19,98/m
En achetant maintenant vous économisez **55%**
899^m

120 MAGASINS À TRAVERS LE CANADA. MEILLEURE QUALITÉ-MEILLEURS PRIX.

En raison du manque d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

PLACE LAURIER
3e étage sur la Promenade
651-3489

1505, RUE D'ESTIMAUVILLE
Giffard
661-6128

On est deux monsieur Rouleau

NOUVELLE POLITIQUE DE PRIX CHEZ GUY ROULEAU OPTICIEN.

Vous venez à deux chez GUY ROULEAU OPTICIEN? Sachez qu'à compter de maintenant, dans toutes nos succursales, vous pouvez obtenir deux paires de lunettes complètes (verres

et montures) pour le prix d'une. Vous ne payez que la plus dispendieuse des deux: l'autre est gratuite.

GUY ROULEAU OPTICIEN

Ceci n'est ni un escompte ni un rabais mais notre politique de prix permanente.

2600, boul. Laurier
Sainte-Foy
Tél.: 659-4169

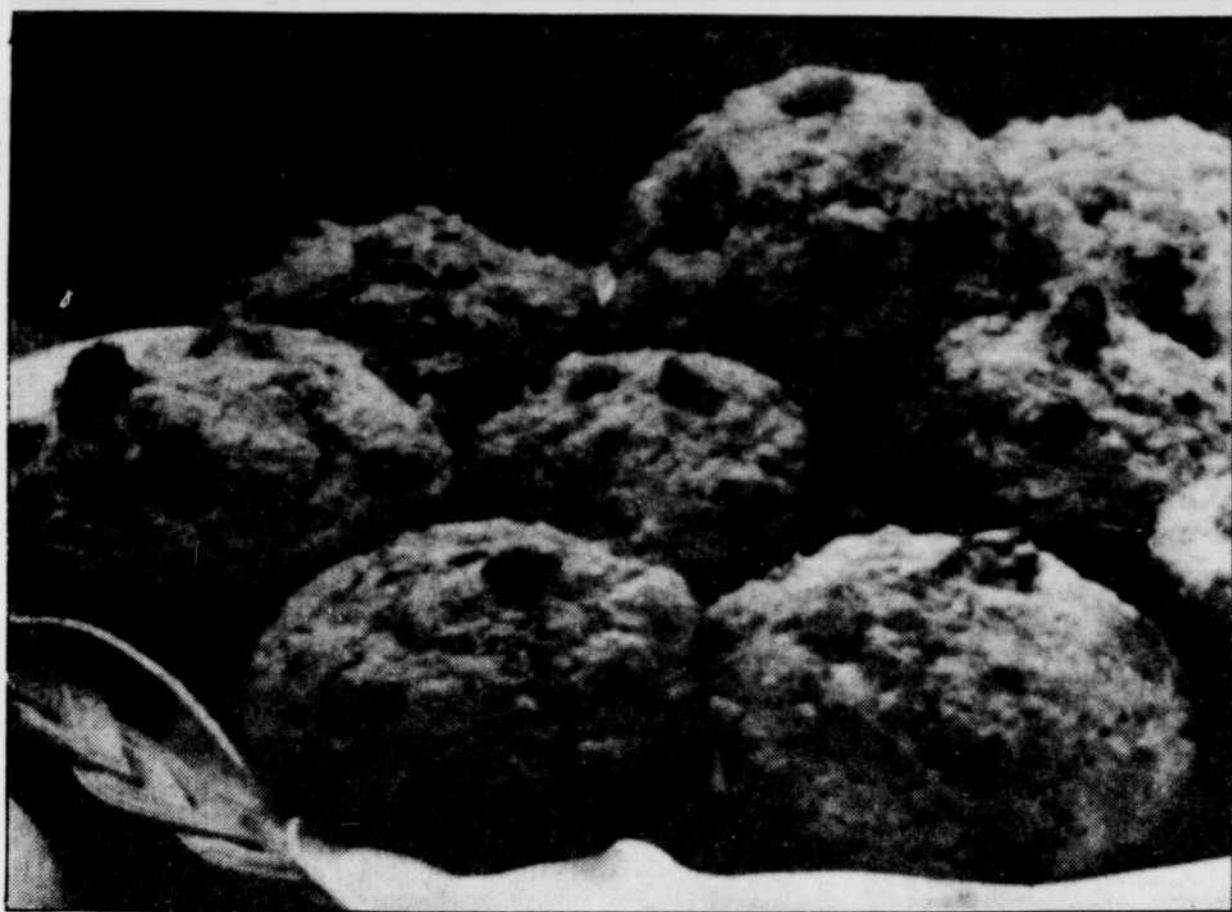
2590, boul. Laurier
Sainte-Foy
Tél.: 659-3232

592, rue Racine
Loretteville
Tél.: 843-6542

699, boul. Charest Est
Québec
Tél.: 523-6958

59, boul. Taché
Montmagny
Tél.: 248-8383

Le 2 pour 1 signé: Guy Rouleau



Le muffin n'est pas nécessairement meilleur pour la santé qu'un biscuit ou un morceau de gâteau.

Les muffins sont souvent trop riches en gras et en calories

(PC) Choisir un muffin plutôt qu'un biscuit ou un morceau de gâteau n'est pas nécessairement meilleur pour la santé, contrairement à ce que croient de nombreux amateurs de muffins.

Certains muffins confectionnés à partir de préparations commerciales sont souvent trop riches en calories et en gras, affirme une spécialiste de l'alimentation, Rosie Schwartz, de Toronto.

Mme Schwartz a été invitée à commenter, du point de vue de la

valeur nutritive, les résultats d'analyses effectuées sur des muffins par un laboratoire indépendant, à la demande de la Presse canadienne. Les muffins fabriqués par trois compagnies différentes ont été évalués pour leur teneur en calories, protéines, graisse, glucides et fibres.

« Pour une saine alimentation, on recommande d'augmenter la consommation de glucides complexes. Mais, outre les glucides complexes, ces muffins contiennent une dose assez substantielle de graisse et de sucre », a constaté Mme Schwartz.

Les bons vieux muffins au son préparés à la maison contiennent entre 120 et 140 calories environ. Par comparaison, les muffins au son analysés pour cette étude en contenaient entre deux et trois fois plus, soit 445, 385 et 265 calories respectivement.

Attention, cependant. Certaines recettes de muffins-maison peuvent exiger autant sinon davantage de gras, de sucre et de fibres, selon la quantité de son ajoutée et selon que le cuisinier ou la cuisinière se sert de gras saturés ou polyinsaturés.

Selon Mme Schwartz, les mots « muffin au son » évoquent une nourriture saine, à teneur élevée en fibres. Mais un muffin au son n'est qu'un élément d'une alimentation riche en fibres. « Ce n'est pas une panacée », rappelle-t-elle en soulignant qu'il faut aussi consommer des céréales entières, des fruits et des légumes frais pour obtenir un régime à teneur équilibrée en fibres.

À cause du procédé chimique Alar

La pomme redevient un fruit défendu, mais Ève n'y est cependant pour rien

Depuis un an à peu près, les pommes ont mérité de nouveau leur réputation de fruit défendu, mais cela n'a rien à voir avec l'histoire d'Ève faisant succomber Adam à la tentation dans l'Éden.

par JUDRY CREIGHTON
de la Presse canadienne

Une étude d'un groupe environnementaliste privé américain a révélé que l'Alar — un produit chimique utilisé sur les pommiers pour rendre le fruit de ces arbres plus attrayant et augmenter aussi sa longévité sur les étales — avait certains effets néfastes sur la santé des humains — comme le fait de causer le cancer — et sur celle des enfants en particulier, ces derniers étant de grands consommateurs de produits à base de pommes.

Les choses ont changé depuis

et, Alar ayant été retiré du marché tant au Canada comme aux États-Unis, les pomiculteurs n'emploient plus le produit. Son retrait a surtout été dû au fait que les ventes de pommes avaient périclité aux États-Unis.

Même si les pomiculteurs canadiens n'avaient pas constaté une baisse de leurs ventes, une campagne d'information est actuellement menée pour rassurer les consommateurs que les pommes du pays et les produits qui en sont dérivés ne présentent aucun danger.

« Ne soyez pas timide et mangez des pommes McIntosh vertes,

elles sont délicieuses », affirme un communiqué émanant du ministère ontarien de l'Agriculture et de l'Alimentation.

Le gouvernement canadien a assuré le public que les niveaux d'Alar dans les pommes n'étaient nullement dangereux. Cependant, le fabricant du produit, la compagnie Uniroyal Chemical d'Elmira, en Ontario, a décidé de le retirer du marché au mois de juin.

Pas aussi rouges

« Dans le cas des McIntosh, la couleur ne sera plus la même maintenant que le traitement a cessé », a déclaré Robert Anderson, le chef du département d'horticulture d'Agriculture Canada. « L'utilisation de l'Alar permettait de conserver plus longtemps la pomme sur l'arbre, laissant ainsi au fruit le temps de prendre cette couleur rouge rosâtre à laquelle nous sommes habitués. »

Kathleen Williams, une spécialiste du département des arbres fruitiers de l'Université de l'État de Washington, a averti récemment les pomiculteurs qu'ils auront à surveiller dorénavant de plus près le mûrissement de leurs fruits.

Selon elle, les pomiculteurs peuvent vivre sans l'Alar, mais ils devront consacrer un peu plus de temps à la culture de leurs vergers.

Et M. Anderson a conclu en rappelant que « les pommes canadiennes constituent une excellente aubaine cette année ».

Ottawa surveille de près les champignons chinois

OTTAWA (PC) — Le ministère canadien de la Santé inspecte toutes les cargaisons de champignons chinois en conserve avant leur mise en marché au Canada. Telle est l'assurance donnée lundi par un représentant du ministère fédéral.

Pour sa part, l'Administration américaine sur les drogues et les aliments a déclaré qu'elle gardait en consignation toutes les cargaisons de champignons à la suite d'une recrudescence d'empoisonnements alimentaires.

Un porte-parole du ministère canadien de la Santé, John Riou, a déclaré que la direction du ministère effectue des inspections depuis un certain temps et que les méthodes de contrôle ont été intensifiées à la fin de la semaine dernière. « Nous allons garder en consignation toutes les cargaisons qui arrivent au pays et effectuer des échantillonnages ou encore recueillir des renseignements sur le producteur avant d'en autoriser la mise en mar-

ché », de préciser M. Riou.

Aucun cas d'empoisonnement alimentaire n'a été rapporté à ce jour au Canada, par contre, il y a eu quatre cas aux États-Unis en début d'année. L'agence américaine est d'avis que l'ensemble des conserves de champignons chinois sont contaminées.

La recrudescence des empoisonnements serait liée à une bactérie qui dégage une toxine survivant à haute température durant le procédé de mise en conserve.

Les empoisonnements entraînent des crampes d'estomac et des vomissements et peuvent même provoquer une variation de la pression sanguine et des pulsations cardiaques. Les symptômes durent environ deux ou trois jours.

CORRECTIONS

Cahier ÉVÉNEMENT DU MIL-
LION EATON, inséré dans Le Soleil
du mercredi 25 octobre 1989.

Page 4 A. à M. Les articles d'équi-
pement de bureau sont of-
ferts aux Galeries de la
Capitale seulement.

Page 7 C. Congélateur-coffre Vi-
king Eaton, offert sur
commande seulement.

Eaton s'excuse auprès de ses clients
pour tout inconvénient.

EATON

■ Un logiciel qui a du goût

MONTREAL (PC) — La micro-informatique et l'enseignement de la nutrition vont désormais de pair : les élèves de premier cycle de l'élémentaire peuvent en effet ajouter à leurs connaissances en nutrition grâce à un tout nouveau logiciel spécialement conçu à cet effet. Le Conseil scolaire de l'île de Montréal et la Fédération des producteurs de lait du Québec viennent de lancer le logiciel « Education-Nutrition » à l'intention des élèves de première, deuxième et troisième années du primaire. L'ordinateur, qui occupe une place importante dans les écoles du Québec, permet aux enseignants d'offrir à leurs élèves un outil de pointe correspondant à un environnement mieux adapté aux nouvelles technologies. Pour Mme Suzanne Rigaud de la Fédération des producteurs de lait, le logiciel « Education-Nutrition » (en fait un didacticiel interactif comprenant 17 disquettes) est un outil qui vise à favoriser l'acquisition de connaissances de base en nutrition tout en donnant le goût aux élèves de bien s'alimenter. Par le jeu, l'élève est appelé à participer à de nombreux exercices qui captent son attention tout en faisant appel à sa mémoire et à son jugement.

25% de rabais

sur tous les blazers, blouses & jupes

LA MODE En Grand

jusqu'au lundi 30 octobre

Pennington

Place Laurier 653-2484
Place Fleur De Lys 524-0757
Les Galeries De La Capitale 627-3574

Journal AGROPUR

Participez au concours

PERCEZ LE MYSTÈRE

ULTRACRÈME

Tancrème Leblanc

Courez la chance de gagner l'un des 5 voyages pour deux personnes en France et en Angleterre ou l'une des 5 collections de livres d'Agatha Christie.

Sherlock Holmes, Hercule Poirot, James Bond, Tintin... nombreux sont ceux qui s'intéressent à l'affaire ULTRACRÈME. Ils se demandent tous comment ULTRACRÈME à café alias 10%, ULTRACRÈME à fouetter alias 35% font pour demeurer fraîches aussi longtemps.

Pourquoi ne pas les mettre sur la piste en leur fournissant des indices...

Pour participer, expédiez deux indices découpés sur le bec verseur des contenants de crème ULTRACRÈME, accompagnés d'un bulletin de participation. Les fac-similes des indices et des coupons non reproduits mécaniquement sont acceptés.

CONCOURS «PERCEZ LE MYSTÈRE ULTRACRÈME»

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél.: (rés) _____ (bur.) _____

Date de clôture du concours: 26 novembre 1989 à 24:00 heures

Veuillez joindre deux indices et poster à:

CONCOURS «PERCEZ LE MYSTÈRE ULTRACRÈME»

C.P. 5219, succursale B

Montréal (Québec) H3B 4B5

Les crèmes ULTRACRÈME sont disponibles sous les marques Québon, Mont St-Bruno, Léveillé, Granger, Choix-Unit, Vito, J.Joubert. Règlements officiels du concours disponibles chez les marchands participants.

Les crèmes ULTRACRÈME

Complices de vos délices!

agropur

Flash-consommation



par LOUIS TANGUAY
LE SOLEIL

■ Incroyable
mais vu

Ces deux photographies montrent chacune un côté d'un rouleau de carton obtenu dans une succursale bancaire de Québec pour contenir 25 pièces de \$1.00. Le numéraire canadien est bien identifié, mais plusieurs malins se demandent si le fait que le contenant soit imprimé aux États-Unis annonce une circulation des devises dans le sens Nord-Sud dans un contexte de libre-échange.

■ Bougies à
pot-pourri

Le ministère fédéral des Consommateurs et des Sociétés avise les consommateurs que des bougies connues sous le nom de « bougies à pot-pourri » et destinées aux brûleurs à pot-pourri peuvent comporter un danger. Une analyse a confirmé que la cire fondue peut parfois s'enflammer, fendre la base du brûleur et roussir la surface sur laquelle il se trouve sans toutefois mettre le feu à des tissus ou du papier. La direction de la sécurité des produits recommande cependant de placer ces objets sur une surface thermo-résistante et de ne pas le déplacer si la cire s'enflamme mais de plutôt l'éteindre avec du bicarbonate de soude ou un extincteur qui n'est pas à base d'eau.

■ Trompeurs
tenaces

Une supposée agence d'emplois du domaine artistique, Les Distributions Ciné-Mode inc. de Montréal, son administrateur et deux autres agences viennent d'être condamnées à des amendes totalisant \$116,000, sur des questions de représentations fausses et trompeuses. L'Office de la protection du consommateur rappelle dans un communiqué que la plus grande prudence s'impose devant de telles agences qui promettent particulièrement dans ce domaine des emplois prétendument faciles à obtenir. Enfin, les dirigeants de ces agences avaient déjà été condamnés en 1984, 1988 et 1989 sous de semblables accusations à des amendes totalisant \$105,000.

■ Nourrir les
oiseaux

Saviez-vous qu'environ 82,000,000 (oui 82 millions) d'Américains nourrissent habituellement les oiseaux sauvages? C'est le chiffre mis de l'avant par la National Bird Feeding Society, nouvellement créée en Illinois, avec l'aide d'une association qui groupe des compagnies qui vendent des produits destinés à ces voisins dont la présence est de plus en plus recherchée.

■ Justice et alimentation

Traces de médicaments toxiques pour l'être humain dans les viandes destinées à la consommation humaine, fraudes relatives à l'étiquetage et à l'emballage des produits, utilisation abusive du mot biologique dans la vente d'aliments, voilà autant de sujets susceptibles de préoccuper les consommateurs. Le magazine « Justice » du mois de novembre présente un dossier en trois volets sur l'alimentation et les mesures prises par les gouvernements pour mieux protéger leur santé. D'autres articles traitent de diffamation, des réfugiés et d'extermination des insectes nuisibles.



les idées Cadeaux

LE SOLEIL

Place
LAURIER



PONTIAC-BUICK
CADILLAC-GMC

LE NOUVEAU
CJRP 1060
RADIO

UNE PRIMEUR EXCLUSIVE À BIRKS



L'ALLIANCE ANNIVERSAIRE

Cet automne, Birks met en vedette avec grande fierté, l'alliance anniversaire double. En tout, 14 magnifiques diamants sertis dans un exquis anneau en or 14 carats. Ce bijou d'une qualité exceptionnelle est présentement offert à un prix remarquable.

Les gemmologistes de Birks ont parcouru le monde entier afin de choisir chaque diamant, ce qui rend l'alliance anniversaire de Birks si unique.

Ne manquez
pas cette primeur
exceptionnelle.

1495\$

Valeur de remplacement 2150\$.

Dans chaque boîte bleue
se cache un rêve.



BIRKS

Place Ste-Foy, 653-4035

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL



Le vérificateur Kenneth Dye et le président du Conseil du Trésor, Robert de Cotret, arboraient un large sourire, hier, lorsqu'ils se sont croisés dans les couloirs du parlement, peu avant que M. Dye présente son rapport.

Une échappatoire fiscale coûte \$350 millions aux contribuables

OTTAWA — Les contribuables canadiens doivent payer entre \$300 et \$350 millions par année pour absorber une erreur du gouvernement fédéral.

par HUGUETTE YOUNG
de la Presse canadienne

Le vérificateur général, Kenneth Dye, souligne qu'au lieu de faire échec à une échappatoire fiscale qui permet à des particuliers de se soustraire à la taxe de vente, le gouvernement fédéral compense la perte de recettes en augmentant le taux de la taxe de vente.

M. Dye révèle que le gouvernement est conscient de l'existence de ce problème, mais que le ministère des Finances préfère fermer les yeux puisque, de toute façon, cette mesure sera éliminée avec l'entrée en vigueur de la nouvelle taxe sur les produits et les services de 9%, le 1er janvier 1991.

Selon M. Dye, l'accroissement du taux de la taxe de vente retombera sur les contribuables qui ne peuvent pas bénéficier de cette échappatoire.

Il explique que certains fabricants cherchant à obtenir des avantages fiscaux, réussissent à contourner la Loi sur la taxe d'ac-

cise en mettant sur pied des sociétés de commercialisation pour écouler leur marchandise.

Somme toute, M. Dye conclut, que la Loi sur la taxe d'accise est inopérante, malgré des modifications apportées à cette loi en 1988.

Le vérificateur général se dit inquiet que le gouvernement fédéral n'ait pas corrigé un problème dont il connaissait bien les réper-

cussions. De plus, dit-il, les mécanismes d'évitement fiscal portent atteinte à l'équité et à l'intégrité du régime fiscal.

M. Dye note également que le gouvernement fédéral doit être en mesure de relever le défi qu'imposera la perception de la nouvelle taxe de vente. Défi de taille, précise-t-il, étant donné que le nombre de contribuables montera en flèche, passant de 75.000 à plus d'un million de personnes.

Les frais de déplacement des ministres demeurent un mystère

OTTAWA (D'après PC) — Le Bureau du vérificateur général est resté sur sa faim quant à l'ampleur des frais de déplacement des ministres.

Au terme d'une enquête préliminaire sur cette question, M. Kenneth Dye a souligné que le coût total d'exploitation du parc d'avions de la Défense nationale loués aux personnalités officielles, ainsi que les frais de déplacement des ministres demeurent un mystère.

Le président du Conseil du Trésor, M. Robert de Cotret, a toutefois, tenté de désamorcer la controverse en annonçant, en fin d'après-midi, hier, qu'à l'avenir, les ministres seront tenus de dévoiler les détails entourant l'utilisation des avions gouvernementaux.

Selon M. de Cotret, les ministres devront ainsi divulguer « le nom de ceux qui voyagent avec eux, leur destination, le but de leur voyage, et le coût du voyage ».

Les ministres ne seront pas obligés de soumettre les reçus justifiant leurs dépenses de voyages.

« C'est une question de confidentialité du conseil des ministres », a précisé M. de Cotret.

Les dépenses de voyage, des

ministres totalisaient environ \$1.7 million au cours de la dernière année financière, mais selon des responsables, celles-ci pourraient être beaucoup plus considérables.

Le vérificateur général n'a pu obtenir un seul reçu étayant les frais de déplacement des ministres.

Le Bureau du Conseil privé a informé le bureau du vérificateur le 13 juin qu'il n'avait pas droit aux renseignements demandés.

Le vérificateur général estimait qu'il avait toute l'autorité voulue, selon la Loi sur le vérificateur général, de vérifier les frais de déplacement des ministres.

Or, le gouvernement ne le voyait pas ainsi.

Il avait fait valoir que bien que certains ministres étaient en mesure de fournir des reçus justifiant leurs dépenses, le vérificateur général n'y avait pas accès.

Le rapport de M. Dye note que 95 % des vols réservés par les ministres ont été classés, à la demande de ceux-ci, « vols ministériels ou parlementaires ».

Les vols de cette catégorie sont facturés au taux du double du tarif

aller-retour de première classe.

Les vols effectués dans le cadre d'un programme ministériel sont facturés au taux de \$2,415 l'heure, indépendamment du nombre de personnes à bord d'un avion Challenger. Ce montant ne comprend pas, toutefois, le coût du service d'entretien de l'appareil ni les frais d'équipage.

Dye est incapable de faire la lumière dans le dossier Petrofina

OTTAWA (D'après PC) — Passablement échaudé par l'obstruction des gouvernements, depuis 1982, dans ses tentatives infructueuses de mettre la main sur les documents du cabinet sur l'acquisition de Petrofina au coût de \$1.7 milliard, M. Dye a avoué son impuissance en annonçant qu'il abandonnait sa mission de faire la lumière sur cette transaction qui a conduit à la création de Petro-Canada et a annoncé qu'il songeait à préparer un rapport spécial pour le soumettre au Parlement.

« J'accorde beaucoup d'importance, a-t-il dit, à cette question (Petrofina). D'une part, il n'y a toujours pas suffisamment de preuves qui attestent que l'on s'est soucié comme il se doit de l'économie en dépensant \$1.7 milliard de fonds publics... »

« D'autre part, a poursuivi M. Dye, cette transaction a été conclue il y a huit ans. On pourrait avancer que si l'on poursuivait plus avant la vérification, le rapport serait très certainement peu concluant et ne deviendrait qu'un post-scriptum à ce qui fait déjà partie de l'histoire. Je ne suis pas absolument certain qu'en poursuivant la vérification nous ferions un usage judicieux de l'argent du contribuable. »

Cette constatation faite, il n'en demeure pas moins que le vérificateur a encore un goût amer dans la bouche, après avoir été débouté en Cour suprême, en août 1989, dans sa tentative de forcer le cabinet à lui remettre les documents utiles à son appréciation de la transaction.

M. Dye est en train d'étudier la possibilité de déposer au Parlement l'ensemble des documents

disponibles sur la transaction de Petrofina.

BEAM LE NUMÉRO

LE PLUS VENDU AU CANADA

DES ASPIRATEURS CENTRAUX
Spécial 10e anniversaire
Modèle 178 à 699\$

Ce spécial comprend:
• 2 prises murales en plastique
• Une prise sur l'aspirateur central
• Un ensemble de brosses tout usage
• 30' de boyau électrique
• Un balai électrique modèle EB-331
• Un support à boyau
• Tout l'équipement nécessaire à l'installation
• La cassette vidéo

BEAM Aspirateur Central
Aspirateur Central des Deux-Rives Inc.
15, Nobel, Lauzon (Québec) G6V 7C6
Ouvert tous les soirs jusqu'à 21 heures
835-3677

Rolex chez BIRKS

Vedette internationale...la prestigieuse montre Rolex. Pour hommes et pour femmes. Or 18 ct et acier. Couronne Twinlock en or. Changement rapide de la date. Étanche jusqu'à 330 pieds.

À gauche: chronomètre Datejust Oyster Perpetual

À droite: Lady Date Oyster Perpetual

• 2 ans de garantie • Gravure gratuite
BIRKS
Place Ste-Foy, 653-4035

Féerie animale



À offrir ou à collectionner.

Le merveilleux monde des animaux. Des créatures en brillant cristal d'argent Swarovski. Représentés: seulement quelques modèles de notre vaste collection.

Coq 55\$. Poule 50\$.
Canard 46\$. Cygne moyen 80\$.
Petit cygne 60\$.

BIRKS
Place Ste-Foy, 653-4035

Un changement de style

Vos bijoux remodelés sous vos yeux!

Le remodelage de votre bague exécuté en une journée? C'est une réalité chez Birks. Participez à notre **Promotion de remodelage de bijoux, le samedi 4 novembre de 9h30 à 16h** et voyez nos stylistes et orfèvres transformer vos pierres précieuses en attrayants bijoux. Faites votre choix parmi des centaines de montures, du classique au moderne. Venez vite choisir la vôtre. Mais ne tardez pas: prenez rendez-vous dès aujourd'hui!



Diamants en liberté!

Notre superbe collection Birks de diamants non montés de qualité se promène d'un bout à l'autre du pays. C'est l'occasion unique de venir mettre en valeur vos bijoux préférés, ou d'en voir créer de tout nouveaux sous vos yeux. Vous trouverez une gamme brillante de tailles et couleurs répondant à vos goûts, et offerts à des prix attrayants. L'événement ne dure qu'un jour, alors ne tardez pas à prendre rendez-vous! Vous avez choisi de magnifiques pierres. Profitez-en pour les faire serrer par nos stylistes, pendant que vous attendez.

BIRKS

XTRA PRIX **FRACASSANTS**

NOS PRIX CHOC ÉLIMINENT LA CONCURRENCE!

QUI RESTENT BAS TOUS LES JOURS!!!

L'ÉPICERIE XTRA

LE SERVICE XTRA

 PRIX XTRA .96 Sucre blanc Lantic Sac de 2 kg PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.09 ÉCONOMISEZ 1.13	 PRIX XTRA 2.89 Huile végétale Maestro Cont. de 3 L PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.99 ÉCONOMISEZ 1.10	 PRIX XTRA 2.99 Papier hygiénique Facelle Royale Pqt de 8 roul. PRIX AU SUPERMARCHÉ 5.39 ÉCONOMISEZ 2.40	 PRIX XTRA .96 Mouchoirs de papier Facelle Royale Bte de 100 PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.39 ÉCONOMISEZ .43
 PRIX XTRA .99 Thon pâle en morceaux North Pacific Bte de 184 g PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.99 ÉCONOMISEZ 1.00	 PRIX XTRA .99 Crevettes à salade Admiral ou Pantry Shelf Bte de 113 g PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.19 ÉCONOMISEZ 1.20	 PRIX XTRA .99 Essuie-tout Facelle Royale Pqt de 2 roul. PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.29 ÉCONOMISEZ 1.30	 PRIX XTRA 2.29 Serviettes de table Festival Pqt de 200 PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.99 ÉCONOMISEZ .70
 PRIX XTRA .99 Jus de tomates Heinz Bte de 1,36 L PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.95 ÉCONOMISEZ .96	 PRIX XTRA .89 Jus de pommes Concentré Granny Smith Pot de 1,36 L PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.59 ÉCONOMISEZ .70	 PRIX XTRA .66 Nourriture pour chiens Vital Bte de 695 g PRIX AU SUPERMARCHÉ .93 ÉCONOMISEZ .27	 PRIX XTRA .36 Nourriture pour chats Purrr Saveurs au choix Bte de 170 g PRIX AU SUPERMARCHÉ .65 ÉCONOMISEZ .29
 PRIX XTRA 1.39 Coca-Cola Classique, Nouvelle Vague ou Diete ou Sprite Ordinaire ou Diete Cont. de 2 L PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.99 ÉCONOMISEZ .60	 PRIX XTRA 5.89 Coca-Cola Classique, Nouvelle Vague ou Diete ou Sprite Ordinaire ou Diete 24 cannettes x 250 mL PRIX AU SUPERMARCHÉ 11.19 ÉCONOMISEZ 5.30	 PRIX XTRA .99 Détergent liquide Pour la lessive Jet Cont. de 1 L PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.89 ÉCONOMISEZ .90	 PRIX XTRA 1.99 Nettoyeur liquide Vim Cont. de 500 mL PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.79 ÉCONOMISEZ .80
 PRIX XTRA .86 Pâtes alimentaires Catelli Variées Pqt de 900 g PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.99 ÉCONOMISEZ 1.13	 PRIX XTRA 1.89 Sauce à spaghetti à la viande Bravo Bte de 796 mL PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.79 ÉCONOMISEZ .90	 PRIX XTRA .69 Poudre à récurer Old Dutch Bte de 400 g + 100 g boni PRIX AU SUPERMARCHÉ .99 ÉCONOMISEZ .30	 PRIX XTRA 2.99 Nettoyeur liquide Pine Sol Cont. de 800 mL PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.83 ÉCONOMISEZ .84
 PRIX XTRA 1.89 Biscuits Christie P'tits Oursons Miel ou cannelle Bte de 250 g PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.29 ÉCONOMISEZ .40	 PRIX XTRA .99 Biscuits soda Colonial Salés ou non salés Bte de 450 g PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.65 ÉCONOMISEZ .66	 PRIX XTRA 3.99 Détergent en poudre Arctic Power Bte de 5 L PRIX AU SUPERMARCHÉ 5.69 ÉCONOMISEZ 1.70	 PRIX XTRA 1.79 Eau de javel Javex Cont. de 3,6 L PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.39 ÉCONOMISEZ .60
 PRIX XTRA 5.89 Farine tout usage Purity ou Monarch Sac de 10 kg PRIX AU SUPERMARCHÉ 10.49 ÉCONOMISEZ 4.60	 PRIX XTRA 1.39 Margarine molle Village Cont. de 907 g PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.99 ÉCONOMISEZ .60	 PRIX XTRA .99 Dentifrice Aim Tube de 100 mL PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.29 ÉCONOMISEZ 1.30	 PRIX XTRA 3.99 Rince-bouche Scope Cont. de 750 mL + 250 mL boni PRIX AU SUPERMARCHÉ 4.99 ÉCONOMISEZ 1.00
 PRIX XTRA 2.26 Café moulu Maxwell House Mouture régulière, Fine ou Extra-fine, Sac de 300 g PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.09 ÉCONOMISEZ .83	 PRIX XTRA 1.99 Thé en sachets Tetley Bte de 72 PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.99 ÉCONOMISEZ 1.00	 PRIX XTRA 2.79 Shampooing Head & Shoulders Cont. de 250 mL + 100 mL boni PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.69 ÉCONOMISEZ .90	 PRIX XTRA 1.59 Pains de savons Palmolive Pqt de 3 PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.33 ÉCONOMISEZ .74
 PRIX XTRA .89 Tomates entières Médaillon Bte 796 mL PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.29 ÉCONOMISEZ .40	 PRIX XTRA .89 Champignons Médaillon Morceaux et pieds Bte de 284 mL PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.49 ÉCONOMISEZ .60	 PRIX XTRA 2.29 Antisudorifique en bâton Mennen Speed Stick Femmes (50 g) ou hommes (75 g) PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.49 ÉCONOMISEZ 1.20	 PRIX XTRA 10.39 Couches jetables Huggies Pqt de 32 ou 44 PRIX AU SUPERMARCHÉ 11.89 ÉCONOMISEZ 1.50



5005 De L'Ornière, Les Saules, Québec

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi à Mercredi - 9h à 18h • Jeudi et vendredi - 9h à 21h
 Samedi - 9h à 17h

Chacun des rabais est basé sur le prix régulier d'un article identique ou comparable, ou sur le prix de détail estimé, offert par la concurrence en date du 2 octobre 1989. Les prix Xtra sont valables jusqu'au 28 octobre 1989. Xtra se réserve le droit de limiter les quantités et de remplacer tout produit annoncé par un produit de qualité comparable.

• Le texte prévaut en tout temps.

• Toute reproduction ou utilisation de cette annonce est strictement interdite sans le consentement écrit de Xtra ou de ses agences de mise en marché.



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

L'administration de la garde côtière doit être repensée

OTTAWA (D'après PC) — La Garde côtière canadienne n'a pas mis au point de mesures d'intervention en cas de déversements ou d'accidents mettant en cause des marchandises dangereuses autres que les produits pétroliers, et rien ne porte à croire qu'elle réussirait.

Dans son rapport déposé, hier aux Communes, le vérificateur général Kenneth Dye a raconté comment la Garde côtière canadienne se sent impuissante à remplir cette mission vitale pour l'environnement.

Le rapport souligne que les règlements existent pour satisfaire aux besoins dans des situations d'urgence, mais que dans la pratique, il n'y a pas grand-chose que

autres travaux), ce qui porterait le coût final à plus de \$77 millions.

Quant aux travaux de réparation du Collège Saint-Viateur, de Rigaud, le vérificateur souligne que ce projet accuse maintenant deux ans de retard.

M. Dye signale également que le parachèvement des travaux de rénovation du barrage Bassano aura pris 16 ans à compléter, le coût estimatif passant de \$5 millions à \$17.2 millions au cours de cette période. Selon les dernières estimations, ce projet devrait coûter environ \$15.5 millions.

M. Dye constate également que la réfection du réseau routier du Nord-Ouest aura coûté \$375 millions au cours des dix dernières années. Le Programme des routes du Nord, programme administré par le ministère des Affaires indiennes visant à doter le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest d'un réseau routier permanent, s'élèverait à environ \$140 millions.

Enfin, M. Dye conclut sur une note positive que les travaux d'immobilisations du canal Rideau d'Ottawa et la voie navigable Trent-Severn en Ontario, sont, de façon générale, bien planifiés et gérés.

Projets de construction : la planification a fait défaut

OTTAWA (D'après PC) — Sur cinq projets de construction financés par le gouvernement fédéral et évalués à \$650 millions, seuls deux projets méritent les louanges du vérificateur général, Kenneth Dye.

Le vérificateur a passé au peigne fin cinq projets dont le barrage Bassano, en Alberta, le Collège des douanes et accise, à Rigaud, l'Institut Maurice-Lamontagne, à Mont-Joli, le réseau routier du Nord-Ouest et les routes du Nord, ainsi que le canal Rideau à Ottawa et la voie navigable Trent-Severn.

Conclusion générale : M. Dye retient « qu'il n'y a pas de preuve que la planification des ministères s'était améliorée de façon notable par rapport aux années antérieures ».

À titre d'exemple, M. Dye souligne que la gérance des travaux de construction de l'Institut Maurice-Lamontagne de Mont-Joli laisse grandement à désirer.

Les travaux de construction de cet institut de recherche en sciences de la mer devaient s'élever à \$17 millions. Le vérificateur constate, toutefois, que le Conseil du Trésor a autorisé une mise de fonds de \$48.2 millions.

Selon M. Dye, le ministère prévoit maintenant que ce projet coûtera \$56.7 millions, sans compter des dépenses supplémentaires de plus de \$20 millions (installation d'ordinateurs, travaux du port et

la garde côtière peut faire.

« Comme dans bien d'autres cas, a précisé M. Dye, elle compte sur l'application volontaire des règlements, mais elle n'a pas effectué de vérifications approfondies pour déterminer si cette confiance est justifiée. »

Le vérificateur a, par ailleurs, appris qu'il n'y avait pratiquement rien à faire pour nettoyer des déversements de marchandises dangereuses autres que les produits pétroliers avec les techniques et l'équipement dont la garde côtière dispose.

De plus, les procédures sont imprécises, la capacité des autres ministères et des entrepreneurs commerciaux est inconnue et il y a peu d'arrangements d'aide mutuelle et de plans communs d'intervention traitant des matières dangereuses autres que les produits pétroliers.

La garde côtière ne possède même pas d'une banque de données sur la capacité des expéditeurs de s'occuper des déversements de matières dangereuses et le rapport souligne que 90 % des

14.000 navires qui circulent annuellement dans nos eaux ne sont même pas occasionnellement vérifiés.

La garde côtière doit répartir la majorité de ses ressources entre trois activités : l'inspection des navires, l'élaboration des règlements et l'évaluation des navigateurs.

Cependant, souligne le rapport du vérificateur, elle n'a pas établi d'objectifs précis en ce qui a trait à la sécurité des navires. La garde côtière fait très peu d'inspections au hasard sur la sécurité à bord

des navires de pêche, sur le transport des matières dangereuses ou l'emploi de marins non qualifiés pour des tâches délicates.

La gestion fait aussi défaut et le vérificateur y est allé de ses recommandations. Les équipes de travail, d'entretien et de déploiement devraient être mieux distribuées, ce qui aurait des répercussions positives sur les prévisions de coûts de fonctionnement et de remplacement pour la flotte de 46 navires qui drainent respectivement \$183 millions et \$2.5 milliards.

BON APPÉTIT DE FRANCE

Délices Cartier
108, boul. Saint-Cyrille ouest

Délices Côté
3700, rue du Campanile, Sainte-Foy

Aux Délices de Picardie
1292, rue Maguire, Sillery

Épicerie Européenne
560, rue Saint-Jean

L'Épicerie Méditerranéenne
46, boul. Saint-Cyrille ouest

Épicerie Moisan
699, rue Saint-Jean

Épicerie Fine Serge Bruyère
60, rue Garneau

Nourcy

1576, chemin Saint-Louis, Sillery

Place Sainte-Foy

Aux Petits Délices

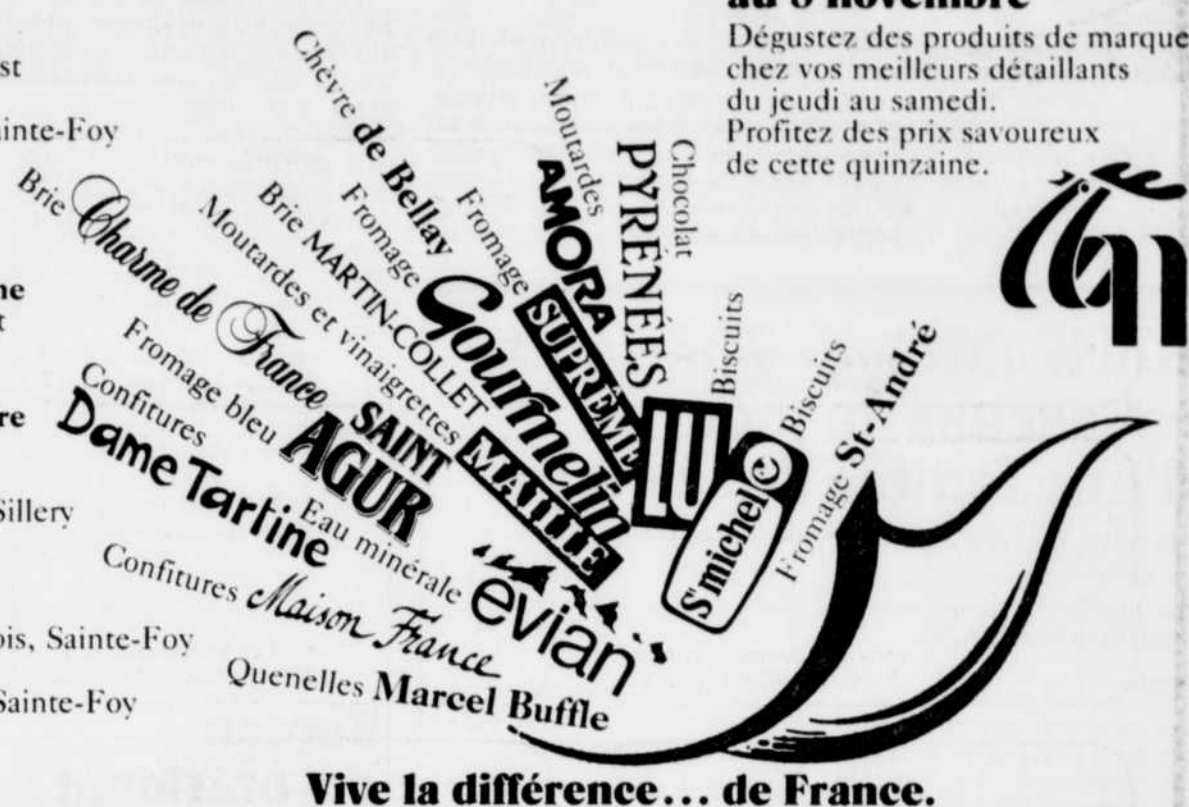
2500, boul. Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy

1191, avenue Cartier

2895, chemin Saint-Louis, Sainte-Foy

du 23 octobre
au 5 novembre

Dégustez des produits de marque chez vos meilleurs détaillants du jeudi au samedi. Profitez des prix savoureux de cette quinzaine.



Vive la différence... de France.

Les services consulaires à l'étranger laissent à désirer

OTTAWA (D'après PC) — Le personnel consulaire canadien à l'étranger n'est pas toujours à la hauteur de la situation, affirme le vérificateur général du Canada, Kenneth Dye, dans son rapport rendu public, hier.

Après avoir scruté à la loupe les services offerts par les missions étrangères des Affaires extérieures, le vérificateur conclut que la qualité et l'étendue des services offerts aux Canadiens voyageant à l'étranger varient grandement d'une région à l'autre du globe.

« Pour l'instant, le personnel consulaire procède au cas par cas pour décider des services à fournir, s'il faut même en fournir », note le rapport.

Dans certains cas, relève le rapport, le personnel consulaire dispose d'une trop grande marge de manoeuvre.

C'est le cas des consuls honoraires, qui, aux yeux du vérifica-

teur, « constitue un moyen peu coûteux de fournir certains services dans des régions du globe où le Canada n'a pas de représentant diplomatique ou consulaire permanent ».

À la suite d'une vague de compressions budgétaires au cours des dernières années, leur nombre est passé de 24 en 1984 à 48 en 1989.

Le vérificateur note que « sans orientation claire » ou supervision convenable de la part des missions, ces consuls honoraires risquent d'outrepasser leurs pouvoirs.

Enfin, le vérificateur note que le ministère des Affaires extérieures se dit d'accord, dans la plupart des cas, pour améliorer la qualité des services consulaires.

GARAGE PRÉMONTÉ

- Construction en épinette
- Panneaux de copeaux pressés préteints
- Toile pour porte de garage
- Pôle
- Boulons
- Livraison incluse

6 x 10 x 16 pieds

309\$



6 x 10 x 20 pieds

369\$

AUCUNE CONSTRUCTION! VOUS N'AVEZ QU'À L'ASSEMBLER.

GYPSE



1/2 po x 4 pi x 8 pi

560

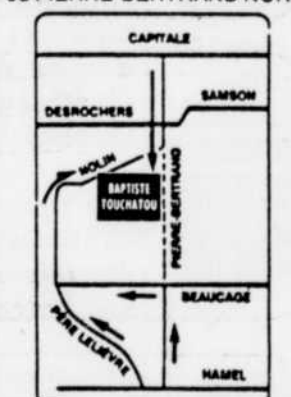
ÉPINETTE ÉCONO

2x3 po x 8 pi 69¢ pièce
2x4 po x 8 pi 99¢ pièce



RÉSEAU ROUTIER TEMPORAIRE

Accédez facilement à notre magasin par la rue NOLIN ou PIERRE-BERTRAND NORD



ASPIRATEUR CENTRAL BROAN



Modèle V28C
Bloc moteur
Seulement
Courant: 419\$

COUVRE-PLANCHER (sans cirage)

Largeur de 12 pi
Prix à partir de 549\$

STYROFOAM SM



Bouveté 2 pi x 8 pi

1 po 1 1/2 po 2 po

573 863 1149

AMPOULES ÉLECTRIQUES ÉCONO



40W, 60W, 100W

85¢

paq. de 2

SALLE DE COUPE DE PRÉCISION POUR VOUS SERVIR



50¢

la coupe droite

SISTA

Mousse universelle pour le remplissage de joints.



620 g

SPÉCIAL 1099

920 g Cour.: 18.99

SPÉCIAL 1399

STRATIFIÉ 4 pi x 8 pi

(légères imperfections)
Choix de couleurs en stock seulement. Valant régulièrement de 36.95 à 52.95.

PRIX SPÉCIAL à partir de 795

à partir de

DES SPÉCIALISTES DU NETTOYAGE À DOMICILE COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

35 ans d'expérience



Robert Croisetière



Réjean Plante

NETTOYAGE D'UN CANAPÉ 3 PLACES ET D'UN FAUTEUIL
9499

NETTOYAGE DE TAPIS À LA VAPEUR
2 PIÈCES 300 PIEDS MAX 7499
3 PIÈCES 400 PIEDS MAX 9499
4 PIÈCES 500 PIEDS MAX 11499

ESTIMATION GRATUITE
NETTOYAGE DE CARPETTES ET COUSSINS
GRAND MÉNAGE
NETTOYAGE APRÈS INCENDIE ET DÉGÂTS D'EAU

NETTOYAGE MÉTROPOLITAIN

2480, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy
954-B, rue Moncton Québec

652-7708

622-6382



PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 7 NOVEMBRE 1989

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES
LIVRAISON GRATUITE
AVEC 100 \$ D'ACHATS

VILLE VANIER
445, boul. Pierre-Bertrand
687-2960

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: 8 h 30 à 17 h 30
Jeudi et vendredi: 8 h 30 à 21 h
Samedi: 8 h 30 à 17 h

Retard dans l'application des sanctions prévues à la loi 160

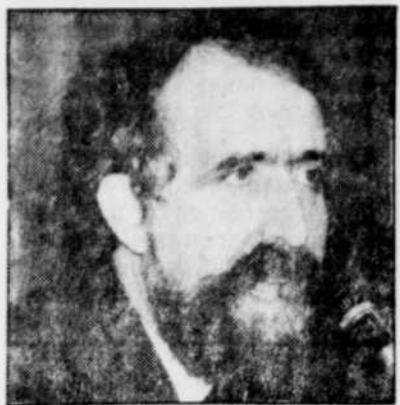
Côté dit que les «difficultés techniques» seront vite surmontées

Le ministre de la Santé et des Services sociaux, M. Marc-Yvan Côté, est confiant que les hôpitaux surmonteront « rapidement » leurs difficultés techniques afin d'appliquer de façon « uniforme et équitable » les sanctions prévues à la loi 160, y compris les pertes d'ancienneté.

par LOUISE LEMIEUX
LE SOLEIL

Par la voix de son attaché de presse, le ministre Côté a réagi, hier, aux propos de Michel Clair, qui voyait « du mou » dans l'attitude des directeurs d'hôpitaux concernant l'application de la perte d'ancienneté. Le directeur général de l'Association des centres d'accueil du Québec (ACAQ) se disait prêt à appliquer les trois sanctions prévues à la loi 160, sans vouloir pour autant être le seul ou le premier à le faire.

« Il y a une loi, elle doit être appliquée. Nous sommes confiants que les hôpitaux vont surmonter leurs difficultés techniques. Rien n'indique qu'ils n'y arriveront pas », a déclaré Jean-François Normand, attaché de presse de M. Côté. Il avait



Gerald Larose

contacté son patron, parti à la chasse pour deux semaines.

M. Normand rappelle que les directeurs d'hôpitaux ont été les premiers à réclamer une application rigoureuse de la loi. Il ne voit pas comment quiconque pourrait passer outre à l'application d'une

loi votée démocratiquement.

« Les sanctions passées non imposées sont un facteur de délinquance. Le passé n'est pas une référence pertinente », dit-il pour indiquer le sérieux du gouvernement à voir à l'appli-

tion de la loi.

La loi 160 concerne le maintien des services essentiels dans les établissements de santé et de services sociaux. Adoptée en 1986, pour éviter une grève illégale dans ce secteur, elle est appliquée pour

la première fois à la suite des grèves illégales de cet automne, par les infirmières et les autres travailleurs de la santé affiliés à la FIQ (Fédération des infirmières et infirmiers du Québec), à la CSN, à la CEQ. À la suite d'une grève illé-

gale, la loi 160 prévoit pour les grévistes la perte de deux jours de salaire par jour de grève, l'interruption de la perception à la source de la cotisation syndicale, la perte d'un an d'ancienneté par jour ou partie de jour de grève.

Le climat se détériore dans les hôpitaux

La réticence des travailleurs syndiqués à la Confédération des syndicats nationaux (CSN) dans les hôpitaux et les centres d'accueil du Québec ne se dément pas, malgré l'imposition de la loi 160, et plus le temps passe, plus le climat se détériore à l'intérieur des établissements.

par JACQUES DALLAIRE
LE SOLEIL

De nombreux témoignages entendus hier soir donnent à entendre que la situation dans l'ensemble des centres hospitaliers et des centres d'accueil de la grande région de Québec est très tendue, depuis que de sévères sanctions découlant de la loi 160 ont été imposées par le gouvernement québécois, à la suite de la grève des employés du secteur public le mois dernier.

La CSN poursuivait hier sa tournée provinciale, appelant à la mobilisation de ses 160.000 syndiqués du secteur public et de tous les syndicats, alors que se tiennent cette semaine des assemblées dirigées par ses 22 conseils centraux dans toute la province, afin d'informer les travailleurs des effets de la loi 160.

Ils étaient plus de 300 hier soir au centre municipal des congrès de Québec, tant du secteur public que privé ou d'autres centrales,

venus entendre le président de la CSN, M. Gerald Larose, la présidente de la Fédération des affaires sociales de la centrale, Mme Catherine Louméde et M. Jacques Guénette, président de la Fédération des professionnels de la santé de la CSN également.

Un peu tiède au début, l'assemblée s'est tranquillement dégourdie et tour à tour, plusieurs représentants syndicaux sont venus témoigner de ce qu'ils vivent à l'intérieur des établissements de santé. Si la loi 160 a pu un temps démobiliser plusieurs travailleurs, l'heure est à la radicalisation et à la mobilisation.

À Robert-Giffard, à l'Enfant-Jésus, à Christ-Roi, à Saint-Sacrement à Québec, tout comme

dans d'autres centres hospitaliers ailleurs dans la région, comme dans Charlevoix ou sur la rive-sud, la grogne s'amplifie et les directions d'hôpitaux ont la trouille, selon les commentaires entendus.

Plusieurs ont prévenu le gouvernement Bourassa qu'il se ménage des lendemains amers, s'il n'assainit pas le climat qui sévit actuellement dans les établissements et s'il refuse de négocier correctement.

Cette ronde de mobilisation de la CSN précède une manifestation que la centrale tiendra dans toutes les régions du Québec le 1er novembre, incluant une protestation en début de soirée ce même jour devant le parlement.

Roch «Moïse» Thériault est accusé du meurtre d'une femme de sa secte

LINDSAY, Ont. (PC) — Roch Thériault, dit Moïse, a été accusé hier de meurtre au premier degré à la suite de la découverte du squelette de Solange Boilard, membre de la secte qu'il avait fondée.

Les policiers avaient retrouvé vendredi le squelette de la jeune femme de 32 ans, enterrée sur le terrain isolé où Moïse et ses disciples avaient trouvé refuge, non loin de Burnt River à 55 kilomètres au nord-ouest de Peterborough. Selon les policiers, la mort de Solange Boilard est survenue il y a environ un an.

La secte vivait dans les bois de la région depuis cinq ans. Elle s'est divisée lorsque Roch Thériault a amputé le bras de Gabrielle Lavallée à l'aide d'un couteau de cuisine à la lame émoussée et un couperet à viande.

À la suite de la plainte de Mme Lavallée, Thériault et trois de ses disciples ont échappé aux recherches policières en se cachant dans les

bois pendant presque deux mois. Ils ont finalement été arrêtés le 6 octobre dernier.

Plaidant coupables aux accusations de voies de fait à l'encontre de Mme Lavallée, ils purgent maintenant des peines d'emprisonnement qui vont de 18 mois à 12 ans dans le cas de Thériault lui-même.

Dans une lettre déposée comme preuve au procès de « Moïse », Mme Lavallée a affirmé que celui-ci l'avait terrorisée pendant neuf mois, période qui devait culminer lors de son amputation artisanale.

Elle ajoutait que lorsqu'il avait bu, Thériault se prenait pour un médecin. Ainsi, il lui avait brutalement arraché huit dents lorsqu'il avait utilisé des tenailles pour régler un problème dentaire.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE SAINT-JEAN DE BOISCHATEL APPEL D'OFFRES

La municipalité de Saint-Jean de Boischatel demande des soumissions pour: le renouvellement de son portefeuille d'assurance pour 1990.

Le tout conformément aux documents de soumission préparés à ces fins. Les soumissionnaires pourront se procurer copie des documents de soumission au secrétariat de la Municipalité, Hôtel de Ville, 9, Côte de l'Église, Boischatel, en versant la somme de cinquante dollars (50\$). Ce montant n'est pas remboursable.

Pour être considérée, toute soumission devra être:

- a) conforme aux documents de soumission et faite sur la formule officielle fournie par la Municipalité;
- b) accompagnée du dépôt de garantie demandé;
- c) remise avant quinze (15) heures le 10 novembre 1989 au bureau du soussigné, 9, Côte de l'Église, Boischatel.

Les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour, au même endroit, à compter de quinze (15) heures. Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et mentionnant l'objet de la soumission. La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Michel Lefebvre
Secrétaire-trésorier

VILLE DE SILLERY

AVIS PUBLIC

AUX COPROPRIÉTAIRES INDIVIS D'UN IMMEUBLE, AUX CO-OCCUPANTS D'UNE PLACE D'AFFAIRES ET AUX PERSONNES MORALES SITUÉS DANS LA VILLE DE SILLERY

AVIS PUBLIC est par la présente donné aux copropriétaires indivis d'un immeuble, aux cooccupants d'une place d'affaires et aux personnes morales qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste référendaire comme personne domiciliée, propriétaire unique d'un immeuble ou comme occupant unique d'une place d'affaires, que les conditions indiquées ci-dessous doivent être remplies pour pouvoir être inscrit sur la liste référendaire de la Ville de Sillery lors du référendum du 10 décembre 1989:

- 1- Être copropriétaire indivis d'un immeuble, cooccupant d'une place d'affaires ou une personne morale (compagnies, associations) dans la Ville de Sillery au 2 octobre 1989.
- 2- Être une personne physique, majeure et de citoyenneté canadienne le 2 octobre 1989.
- 3- Dans le cas des copropriétaires indivis d'un immeuble et des cooccupants d'une place d'affaires, avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont électeurs le 2 octobre 1989. Une formule de procuration peut être obtenue au bureau du greffier de la Ville.
- 4- Dans le cas des personnes morales, avoir été désigné au moyen d'une résolution. Une formule de résolution peut être obtenue au bureau du greffier de la Ville.

Ces procurations et résolutions devront m'être transmises au plus tard le 10 novembre 1989 à l'adresse ci-dessous:

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE
1445, avenue Maguire
Sillery (Québec)
G1T 1Z2

5- Ces procurations et résolutions prennent effet lors de leur réception et demeurent valides tant qu'elles ne sont pas remplacées.

FAIT À SILLERY, ce 24 octobre 1989

Constance Corriveau, avocate
Greffière de la Ville et présidente du référendum

Bureau du président d'élection

AVIS DE SCRUTIN

Aux électeurs de la ville de Québec

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné aux électeurs de la Ville de Québec, que les déclarations de candidature des personnes dont les noms suivent ont été acceptées par le soussigné dans le délai prescrit à l'article 153 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qu'en conséquence un scrutin est nécessaire pour combler les postes de maire et de conseillers des 21 districts électoraux de la Ville de Québec.

Les personnes mises en candidature à cette élection sont les suivantes:

élection MUNICIPALE

5 Novembre 1989

Candidats au poste de maire:

Jean-François BERTRAND 15, Jardins-Mercé #431 Québec (Québec) G1S 4V9 Progres Citivque de Québec

Jean-Paul L'ALLIER 51, rue St-Pierre #306 Québec (Québec) G1K 3Z7 Rassemblement Populaire

René-Lucien LAPOINTE 530, 17ème Rue Québec (Québec) G1J 2G9

Candidats aux postes de conseillers:

DISTRICT 1

Donald BAILLARGEON 115, rue des Saules ouest Québec (Québec) G1L 1E3 Rassemblement Populaire

Gabriel LÉGARE 245, rue des Saules ouest Québec (Québec) G1L 1E5 Progres Citivque de Québec

DISTRICT 2

Rodrigue GARON 470, 25^e Rue Québec (Québec) G1J 1K6

Claude LAROSE 500, 20^e Rue Québec (Québec) G1J 1W1 Rassemblement Populaire

Georges LECLERC 210 de la Colombie Est Québec (Québec) G1L 1R4 Progres Citivque de Québec

DISTRICT 3

André FORGUES 2470, rue Pénneau Québec (Québec) G1J 3X4 Progres Citivque de Québec

Lise P. ROCHEFORT 2085, rue de Grandville #3 Québec (Québec) G1J 1V8 Rassemblement populaire

DISTRICT 4

Louise NADEAU 1981, av. Champlémy Québec (Québec) G1J 4M5 Progres Citivque de Québec

Françoise VIGIER 790, 3^e Avenue Québec (Québec) G1L 3W6 Rassemblement Populaire

DISTRICT 5

Helène FERGUSSON 1057, 4^e Avenue Québec (Québec) G1J 3B1 Progres Citivque de Québec

Françoise ROBERGE 977, 4^e Avenue Québec (Québec) G1J 3A8 Rassemblement Populaire

DISTRICT 6

Alain DELWAIDE 1610, rue de l'Assise Québec (Québec) G1L 3V1 Rassemblement populaire

Gilbert DENIS 237, 8^e Rue Québec (Québec) G1L 2N8 Progres Citivque de Québec

DISTRICT 7

Rejean LEMOINE 294, rue de la Chapelle Québec (Québec) G1K 6K1 Rassemblement Populaire

Claude D. MARLEAU 384, des Commissaires Est Québec (Québec) G1K 2P1 Progres Citivque de Québec

DISTRICT 8

Jacques FISET 279, rue St-Vallier Ouest Québec (Québec) G1K 1K4 Rassemblement Populaire

Gérard MARCOTTE 120, rue St-François Ouest Québec (Québec) G1K 1J2 Progres Citivque de Québec

DISTRICT 9

Jean CAREAU 331, rue Bouffard #1 Québec (Québec) G1N 3C8 Progres Citivque de Québec

Françoise MORIN MARCOUX 342, rue Anna Québec (Québec) G1N 3L1 Rassemblement Populaire

Michel PAGE 415, rue St-Vallier Ouest Québec (Québec) G1K 1K7

DISTRICT 10

Luc CIMON 515, Signe #6 Québec (Québec) G1K 5L9

Pierre-André GAUDREAU 305, rue Joliette Québec (Québec) G1K 2K1 Rassemblement Populaire

Yvan GIGNAC 294, rue Franklin Québec (Québec) G1K 2G1 Progres Citivque de Québec

DISTRICT 11

Suzanne G. BÉLANGER 425, rue Lemesurier Québec (Québec) G1S 1P9 Progres Citivque de Québec

Paul MACKAY 485, rue Jeanne d'Arc Québec (Québec) G1S 2B9 Rassemblement Populaire

DISTRICT 12

Winnie FROHN 541, rue St-Gabriel Québec (Québec) G1R 1W4 Rassemblement Populaire

Stéphan ROBITAILLE 360, rue Richelleu #4 Québec (Québec) G1R 1J8 Progres Citivque de Québec

DISTRICT 13

Marie LECLERC 1088, rue Salaberry Québec (Québec) G1R 2V8 Rassemblement Populaire

François MARCHAND 172, rue Fraser Québec (Québec) G1R 2B9 Progres Citivque de Québec

DISTRICT 14

Charles R. AMYOT 855, rue Joffre #1 Québec (Québec) G1S 3L9 Progres Citivque de Québec

Richard DUGAS 260, rue de l'Acadie #5 Québec (Québec) G1L 4G2 Rassemblement Populaire

DISTRICT 15

Louis-Paul GRENIER 810, av. Eymard Québec (Québec) G1S 4A1 Progres Citivque de Québec

Pierre MAINGUY 1319, av. de Montmorency Québec (Québec) G1S 2G7 Rassemblement Populaire

DISTRICT 16

Gérard BARBER 1690, rue St-Leandre Québec (Québec) G1P 1E8

Armand BOUCHER 1530, rue Verlaque Québec (Québec) G1P 2A5 Rassemblement Populaire

Gérard POIRIER 220, rue St-Jude Québec (Québec) G1P 1Z7 Progres Citivque de Québec

DISTRICT 17

Gaston BISSON 2730, boul. Central Québec (Québec) G1P 3P1 Progres Citivque de Québec

André LEMOINE 2053, rue Carreau Québec (Québec) G1P 2R6 Rassemblement Populaire

DISTRICT 18

Marguerite DORION 1230, côte des Érables Québec (Québec) G2K 1V1 Progres Citivque de Québec

Bruno MALTAIS 7942, boul. St-Jacques Québec (Québec) G2C 1L8 Rassemblement Populaire

DISTRICT 19

Charlotte M. MUNGER 4585, Carre Duchaux Québec (Québec) G1P 1C3 Rassemblement Populaire

André PICARD 5320, rue Fairbairn Québec (Québec) G1P 3V9 Progres Citivque de Québec

DISTRICT 20

Claude CANTIN 9540, Carre Rougemont Québec (Québec) G2B 2M4 Rassemblement Populaire

Napoléon LETOURNEAU 2365, rue du Moulin Québec (Québec) G2B 2C5 Progres Citivque de Québec

DISTRICT 21

Jacques JOBIN 4100, rue Benoit Québec (Québec) G2A 3S8 Progres Citivque de Québec

Bruno MONTOUR 4490, rue Buteau Québec (Québec) G2B 4H1 Rassemblement Populaire

LE JOUR DU SCRUTIN, LE 5 NOVEMBRE 1989, LES BUREAUX DE VOTE SERONT OUVERTS DE 09H00 À 19H00, CONFORMEMENT AUX DISPOSITIONS DE L'ARTICLE 210 DE LA LOI SUR LES ÉLECTIONS ET LES RÉFÉRENDUMS DANS LES MUNICIPALITÉS.

LE RECENSEMENT DES VOTES AURA LIEU LUNDI LE 6 NOVEMBRE 1989 À COMPTER DE 09H00 DANS LA SALLE DU CONSEIL MUNICIPAL.

DE PLUS, VINGT ET UN (21) BUREAUX DE VOTE PAR ANTICIPATION SERONT OUVERTS LES DIMANCHE ET LUNDI 29 ET 30 OCTOBRE 1989 DE 12H00 À 20H00 AUX ENDROITS SUIVANTS:

Bureau de l'adjoint du président d'élection 155, rue des Chênes ouest, Québec (Québec) G1L 1K6

Centre Communautaire Ferland 1600, 8^e Avenue, Québec (Québec) G1J 3N5

Bureau de l'adjoint du président d'élection 310, rue St-Joseph Est, Québec (Québec) G1K 3B2

Bureau de l'adjoint du président d'élection 891, rue d'Aiguillon, suite A-100, Québec (Québec) G1R 1M9

Bureau de l'adjoint du président d'élection 2725, rue Lafrance, Québec (Québec) G1P 3N4 Québec, 17 octobre 1989

Pour les électeurs inscrits sur la liste électorale des districts électoraux suivants: ● 1 (sections de vote 1 à 29) ● 2 (sections de vote 30 à 58) ● 6 (sections de vote 152 à 180)

Pour les électeurs inscrits sur la liste électorale des districts électoraux suivants: ● 3 (sections de vote 59 à 89) ● 4 (sections de vote 90 à 121) ● 5 (sections de vote 122 à 151)

Pour les électeurs inscrits sur la liste électorale des districts électoraux 7, 8, 9 et 10 (sections de vote 181 à 284)

Pour les électeurs inscrits sur la liste électorale des districts électoraux 11, 12, 13, 14 et 15 (sections de vote 285 à 422)

Pour les électeurs inscrits sur la liste électorale des districts électoraux 16, 17, 18, 19, 20 et 21 (section de vote 423 à 581).

Antoine Carrier, avocat
Président d'élection

Cet avis est donné conformément aux dispositions de l'article 171 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

VILLE DE québec

LES ANNONCES CLASSÉES 647-3311

A votre service de 8h30 à 17h30, du lundi au vendredi (Interurbain gratuit: 1-800-463-2116)

index des rubriques

AVIS

- 101 Activités diverses
- 102 Avis divers et légaux
- 103 Clubs sociaux
- 104 Encans
- 105 Messages personnels
- 106 Agences de rencontre
- 107 Perdu - Trouvé
- 110 Souhaits

SERVICE ET VENTE

- 120 Accessoires de parterre
- 124 Alimentation / Aliments naturels
- 126 Aménagement terrain
- 128 Ameublement
- 130 Animaux
- 131 Animaux pension, soins, nourriture
- 132 Antiquités
- 133 Appareils ménagers
- 137 Artisanat
- 139 Assurances
- 151 Chauffage / Climatization / Ventilation
- 153 Coin du bébé
- 157 Décoration intérieure
- 160 Déménagement / Transport
- 163 Dénégement

AVIS

- 101 ACTIVITÉS DIVERSES

LE CHEMIN vers le cœur de Dieu existe! Les séminaires "Venez découvrir le Seigneur" (gratuits), Universités Liban, 401, 370, P.O. boîte 56, 43, D-8790, Wurtzbourg, R.F.A.

Pour gens libres
L'Anti-Amis vous invite à la soirée d'information le mercredi 25 oct. 871-1343.

- 106 MESSAGES PERSONNELS

PARENTS naturels recherchés par Genevieve Julien, femme 25 ans, née à juillet 1964 à Québec, s'occupe d'informations, confidences, lettres; écrire: 124, Le Soleil, 390 et St-Vallier, Québec G1K 7J6.

- 107 AGENCES DE RENCONTRE

ACCUEIL: 390, 25ème rue
POURQUOI RESTER SEUL?
Consultez Mme Adèle, 401-255-7458, 871-523-5471.

AGENCE MATRIMONIALE
MME HAMEL INC. L.C.
Devis 200
292, Chapdelaine, Ste-Foy
But sérieux, 681-0169

MULTI CONTACT INC.
CENTRE D'ÉPANOUISEMENT
AFFECTIF, 1436 ch. Ste-Foy
681-6801

VIDEO RENCONTRE, 1136 boul. Ste-Anne, Beauport
666-2458

VOUS cherchez quelqu'un avec qui partager vos loisirs?
Devenez membre de Loisirs Remontés International, etc. Communiqués à 656-0504. Remboursement.

- 108 PERDU - TROUVÉ

Si vous trouvez trousse médicale en cuir noir contenant papiers importants, stéthoscope, etc. Communiqués à 656-0504. Remboursement.

SERVICE ET VENTE

- 126 AMÉNAGEMENT TERRAIN

ABATTAGE, émondage, taille, arrosage, etc. Travail rapide, assurance-responsabilité, 661-1876

FUMIER de lapins, exempt de produits chimiques, pour jardin, potager, et arrosage, 400 kg, 3,00\$, 51, Nordville 1-475-4450

- 128 AMÉUBLEMENT

A SACRIFIER, TRES URGENT
Meuble de salon vitrines, armoire solide, 1 mètre, 400\$, 800\$, 1.000\$, 2.000\$, 3.000\$, 4.000\$, 5.000\$, 6.000\$, 7.000\$, 8.000\$, 9.000\$, 10.000\$, 11.000\$, 12.000\$, 13.000\$, 14.000\$, 15.000\$, 16.000\$, 17.000\$, 18.000\$, 19.000\$, 20.000\$, 21.000\$, 22.000\$, 23.000\$, 24.000\$, 25.000\$, 26.000\$, 27.000\$, 28.000\$, 29.000\$, 30.000\$, 31.000\$, 32.000\$, 33.000\$, 34.000\$, 35.000\$, 36.000\$, 37.000\$, 38.000\$, 39.000\$, 40.000\$, 41.000\$, 42.000\$, 43.000\$, 44.000\$, 45.000\$, 46.000\$, 47.000\$, 48.000\$, 49.000\$, 50.000\$, 51.000\$, 52.000\$, 53.000\$, 54.000\$, 55.000\$, 56.000\$, 57.000\$, 58.000\$, 59.000\$, 60.000\$, 61.000\$, 62.000\$, 63.000\$, 64.000\$, 65.000\$, 66.000\$, 67.000\$, 68.000\$, 69.000\$, 70.000\$, 71.000\$, 72.000\$, 73.000\$, 74.000\$, 75.000\$, 76.000\$, 77.000\$, 78.000\$, 79.000\$, 80.000\$, 81.000\$, 82.000\$, 83.000\$, 84.000\$, 85.000\$, 86.000\$, 87.000\$, 88.000\$, 89.000\$, 90.000\$, 91.000\$, 92.000\$, 93.000\$, 94.000\$, 95.000\$, 96.000\$, 97.000\$, 98.000\$, 99.000\$, 100.000\$

BUREAU colonial avec bibliothèque, superposée 30, 175\$, 623-2278

BUREAU d'étude blanc avec chaise 50\$, Divan colonial érable 100\$, table érable 25\$, tapis persan 30\$, 527-7761

CAUSEUSE, fauteuil, table et étagère en raton Artistic produit haut de gamme fait à la main importé des Philippines, état neuf, valeur 4.350\$ pour 2.000\$, 652-8139

CAUSEUSE rive rouge, très bon état, moderne, 195\$, 831-7814

2 CAUSEUSES tissu, 1 m d'usage, 330\$ ch. Tel. 638-8091

2 LITS COMMODES 50\$ chaque 2 LITS simples 40\$ chaque, skis de fond 30\$, 652-6547

DIVAN 3 places avec berceau, 400\$, Tel. 835-3933

DIVAN 1100\$, table électrique 220, Fascination, 200\$, 627-3790

ÉTAGÈRE à tablettes en chrome, verre, 2 tablettes, armoire 200\$, 220\$, 230\$, 240\$, 250\$, 260\$, 270\$, 280\$, 290\$, 300\$, 310\$, 320\$, 330\$, 340\$, 350\$, 360\$, 370\$, 380\$, 390\$, 400\$, 410\$, 420\$, 430\$, 440\$, 450\$, 460\$, 470\$, 480\$, 490\$, 500\$, 510\$, 520\$, 530\$, 540\$, 550\$, 560\$, 570\$, 580\$, 590\$, 600\$, 610\$, 620\$, 630\$, 640\$, 650\$, 660\$, 670\$, 680\$, 690\$, 700\$, 710\$, 720\$, 730\$, 740\$, 750\$, 760\$, 770\$, 780\$, 790\$, 800\$, 810\$, 820\$, 830\$, 840\$, 850\$, 860\$, 870\$, 880\$, 890\$, 900\$, 910\$, 920\$, 930\$, 940\$, 950\$, 960\$, 970\$, 980\$, 990\$, 1000\$

LIT 39, capitaine érable 2 tiroirs bureau colonial avec bibliothèque superposée 250\$ les 2, 842-3347

LIT simple capitaine en érable, 3 tiroirs, 652-0668

MATELAS, divans-lits et bureaux, 400\$, 800\$, 1.000\$, 2.000\$, 3.000\$, 4.000\$, 5.000\$, 6.000\$, 7.000\$, 8.000\$, 9.000\$, 10.000\$, 11.000\$, 12.000\$, 13.000\$, 14.000\$, 15.000\$, 16.000\$, 17.000\$, 18.000\$, 19.000\$, 20.000\$, 21.000\$, 22.000\$, 23.000\$, 24.000\$, 25.000\$, 26.000\$, 27.000\$, 28.000\$, 29.000\$, 30.000\$, 31.000\$, 32.000\$, 33.000\$, 34.000\$, 35.000\$, 36.000\$, 37.000\$, 38.000\$, 39.000\$, 40.000\$, 41.000\$, 42.000\$, 43.000\$, 44.000\$, 45.000\$, 46.000\$, 47.000\$, 48.000\$, 49.000\$, 50.000\$, 51.000\$, 52.000\$, 53.000\$, 54.000\$, 55.000\$, 56.000\$, 57.000\$, 58.000\$, 59.000\$, 60.000\$, 61.000\$, 62.000\$, 63.000\$, 64.000\$, 65.000\$, 66.000\$, 67.000\$, 68.000\$, 69.000\$, 70.000\$, 71.000\$, 72.000\$, 73.000\$, 74.000\$, 75.000\$, 76.000\$, 77.000\$, 78.000\$, 79.000\$, 80.000\$, 81.000\$, 82.000\$, 83.000\$, 84.000\$, 85.000\$, 86.000\$, 87.000\$, 88.000\$, 89.000\$, 90.000\$, 91.000\$, 92.000\$, 93.000\$, 94.000\$, 95.000\$, 96.000\$, 97.000\$, 98.000\$, 99.000\$, 100.000\$

MOBIER chambre blanc et marocain, 200\$, table-secretaire avec miroir, 175\$, La-Bois 50\$, 327-5271

MOBIER chambre, style contemporain, à mex. fini niver, 205\$, 872-3972

MOBIER chambre enlaid, cuir et chaise, 350\$, 650-9380

MOBIER colonial, vitrine, table, chaises, buffet, neuf, 646-4287

MOBIER cuisine mélamine grande, chaises, rembourrées, 200\$, 100\$ 528-8718, 656-7676

- 166 Équipement de bureau, commerce et restaurant
- 172 Enseignement / Cours
- 175 Entreposage
- 180 Générateurs
- 196 Machines à coudre
- 197 Maison
- 199 Réparation / Entretien
- 201 Marchandises diverses
- 202 Marchés aux puces
- 204 Matériaux
- 206 Médicaments douces
- 208 Noël
- 209 Ordinateurs
- 210 Outillage
- 217 Photographie
- 218 Piscines
- 220 Radios / Systèmes de son / Télévisions
- 226 Rembourrage
- 232 Santé / Esthétique
- 235 Souffleuses / Tondeuses
- 238 Tableaux / Encadrements
- 241 Tapis / Carrelages
- 242 Transport demandé
- 246 Vêtements
- 247 Vidéo
- 250 RECHERCHE

- 251 Articles de sports
- 252 Bicyclettes
- 253 Camping
- 254 Chasse / Pêche
- 255 Collectionneur
- 256 Conditionnement physique
- 257 Fleurs / Plantes
- 259 Jeux / Jouets

- 260 Livres / Timbres / Monnaie
- 262 Réceptions
- 264 Musique
- 268 Vacances / Voyages
- 270 RECHERCHE

- 380 Offres d'emploi
- 382 Services à l'emploi
- 383 Services domestiques et garderie
- 385 Services spécialisés
- 388 RECHERCHE emploi

- 391 Argent disponible
- 392 Occasions d'affaires
- 396 Prêts hypothécaires
- 399 RECHERCHE

- 400 Ancienne-Lorette
- 401 Beauport
- 402 Cap-Rouge / St-Augustin
- 403 Centre-Ville
- 404 Québec / Charlesbourg
- 405 Côte-de-Beaupré / Ile d'Orléans
- 406 Les Saules / Dubouge
- 407 Lebourgneuf
- 408 Limoilou
- 409 Loretteville / Neufchâtel
- 410 Montcalm
- 412 Rive Sud
- 413 Ste-Foy
- 414 St-Jean-Baptiste

- 416 St-Sauveur
- 418 Silery
- 419 Val-Bélair / Valcartier
- 420 Vanier
- 421 Vieux-Port / Champlain
- 422 Vieux-Québec / Haute-Ville
- 423 Banlieue et autres secteurs
- 424 Maisons à louer
- 427 Logement
- 436 RECHERCHE

- 440 Ancienne-Lorette
- 441 Beauport
- 442 Cap-Rouge / St-Augustin
- 443 Centre-Ville
- 444 Québec / Charlesbourg
- 445 Côte-de-Beaupré / Ile d'Orléans
- 446 Les Saules / Dubouge
- 447 Lebourgneuf
- 448 Limoilou
- 449 Loretteville / Neufchâtel
- 450 Montcalm
- 452 Rive Sud
- 453 Ste-Foy
- 454 St-Jean-Baptiste
- 455 St-Sauveur
- 456 Silery
- 459 Val-Bélair / Valcartier
- 460 Vanier
- 461 Vieux-Port / Champlain
- 462 Vieux-Québec / Haute-Ville
- 463 Banlieue et autres secteurs
- 464 Maisons à louer
- 467 Logement
- 468 RECHERCHE

- 480 Ancienne-Lorette
- 481 Beauport
- 482 Cap-Rouge / St-Augustin
- 483 Centre-Ville
- 484 Québec / Charlesbourg
- 485 Côte-de-Beaupré / Ile d'Orléans
- 486 Les Saules / Dubouge
- 487 Lebourgneuf
- 488 Limoilou
- 489 Loretteville / Neufchâtel
- 490 Montcalm
- 492 Rive Sud
- 493 Ste-Foy
- 494 St-Jean-Baptiste
- 495 St-Sauveur
- 496 Silery
- 499 Val-Bélair / Valcartier
- 500 Vanier
- 501 Vieux-Port / Champlain
- 502 Vieux-Québec / Haute-Ville
- 503 Banlieue et autres secteurs
- 504 Maisons à louer
- 507 Logement
- 508 RECHERCHE

- 520 Ancienne-Lorette
- 521 Beauport
- 522 Cap-Rouge / St-Augustin
- 523 Centre-Ville
- 524 Québec / Charlesbourg
- 525 Côte-de-Beaupré / Ile d'Orléans
- 526 Les Saules / Dubouge
- 527 Lebourgneuf
- 528 Limoilou
- 529 Loretteville / Neufchâtel
- 530 Montcalm
- 532 Rive Sud
- 533 Ste-Foy
- 534 St-Jean-Baptiste
- 535 St-Sauveur
- 536 Silery
- 539 Val-Bélair / Valcartier
- 540 Vanier
- 541 Vieux-Port / Champlain
- 542 Vieux-Québec / Haute-Ville
- 543 Banlieue et autres secteurs
- 544 Maisons à louer
- 547 Logement
- 548 RECHERCHE

- 560 Chalets / Maisons de campagne
- 564 Maisons mobiles
- 565 Préfabriqués
- 575 Terrains
- 577 Villégiature hors Québec
- 578 RECHERCHE

- 580 Bureaux
- 582 Bureaux à frais partagés
- 585 Commerces
- 586 Entrepôts
- 590 Locaux
- 597 Propriétés commerciales
- 598 Terres
- 599 RECHERCHE

- 604 Autobus
- 605 Autos à vendre
- 615 Autos à louer
- 622 4 x 4
- 623 Avions
- 625 Camions à vendre
- 630 Camions à louer
- 637 Équipement de ferme
- 650 Garages à vendre
- 655 Garages / Stations à louer
- 663 Machinerie
- 665 Pièces / Accessoires / Remorques
- 667 Réparations / Entretien / Dépannage
- 669 RECHERCHE

- 673 Motoneiges
- 675 Motocyclettes
- 676 Péniches à voile
- 677 Rues / Tentes / Outlets / Motoneiges
- 680 Véhicules tout-terrain
- 685 Yachts et bateaux
- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 690 RECHERCHE

- 416 St-Sauveur
- 418 Silery
- 419 Val-Bélair / Valcartier
- 420 Vanier
- 421 Vieux-Port / Champlain
- 422 Vieux-Québec / Haute-Ville
- 423 Banlieue et autres secteurs
- 424 Maisons à louer
- 427 Logement
- 436 RECHERCHE

- 440 Ancienne-Lorette
- 441 Beauport
- 442 Cap-Rouge / St-Augustin
- 443 Centre-Ville
- 444 Québec / Charlesbourg
- 445 Côte-de-Beaupré / Ile d'Orléans
- 446 Les Saules / Dubouge
- 447 Lebourgneuf
- 448 Limoilou
- 449 Loretteville / Neufchâtel
- 450 Montcalm
- 452 Rive Sud
- 453 Ste-Foy
- 454 St-Jean-Baptiste
- 455 St-Sauveur
- 456 Silery
- 459 Val-Bélair / Valcartier
- 460 Vanier
- 461 Vieux-Port / Champlain
- 462 Vieux-Québec / Haute-Ville
- 463 Banlieue et autres secteurs
- 464 Maisons à louer
- 467 Logement
- 468 RECHERCHE

- 480 Ancienne-Lorette
- 481 Beauport
- 482 Cap-Rouge / St-Augustin
- 483 Centre-Ville
- 484 Québec / Charlesbourg
- 485 Côte-de-Beaupré / Ile d'Orléans
- 486 Les Saules / Dubouge
- 487 Lebourgneuf
- 488 Limoilou
- 489 Loretteville / Neufchâtel
- 490 Montcalm
- 492 Rive Sud
- 493 Ste-Foy
- 494 St-Jean-Baptiste
- 495 St-Sauveur
- 496 Silery
- 499 Val-Bélair / Valcartier
- 500 Vanier
- 501 Vieux-Port / Champlain
- 502 Vieux-Québec / Haute-Ville
- 503 Banlieue et autres secteurs
- 504 Maisons à louer
- 507 Logement
- 508 RECHERCHE

- 520 Ancienne-Lorette
- 521 Beauport
- 522 Cap-Rouge / St-Augustin
- 523 Centre-Ville
- 524 Québec / Charlesbourg
- 525 Côte-de-Beaupré / Ile d'Orléans
- 526 Les Saules / Dubouge
- 527 Lebourgneuf
- 528 Limoilou
- 529 Loretteville / Neufchâtel
- 530 Montcalm
- 532 Rive Sud
- 533 Ste-Foy
- 534 St-Jean-Baptiste
- 535 St-Sauveur
- 536 Silery
- 539 Val-Bélair / Valcartier
- 540 Vanier
- 541 Vieux-Port / Champlain
- 542 Vieux-Québec / Haute-Ville
- 543 Banlieue et autres secteurs
- 544 Maisons à louer
- 547 Logement
- 548 RECHERCHE

- 560 Chalets / Maisons de campagne
- 564 Maisons mobiles
- 565 Préfabriqués
- 575 Terrains
- 577 Villégiature hors Québec
- 578 RECHERCHE

- 580 Bureaux
- 582 Bureaux à frais partagés
- 585 Commerces
- 586 Entrepôts
- 590 Locaux
- 597 Propriétés commerciales
- 598 Terres
- 599 RECHERCHE

- 604 Autobus
- 605 Autos à vendre
- 615 Autos à louer
- 622 4 x 4
- 623 Avions
- 625 Camions à vendre
- 630 Camions à louer
- 637 Équipement de ferme
- 650 Garages à vendre
- 655 Garages / Stations à louer
- 663 Machinerie
- 665 Pièces / Accessoires / Remorques
- 667 Réparations / Entretien / Dépannage
- 669 RECHERCHE

- 673 Motoneiges
- 675 Motocyclettes
- 676 Péniches à voile
- 677 Rues / Tentes / Outlets / Motoneiges
- 680 Véhicules tout-terrain
- 685 Yachts et bateaux
- 690 RECHERCHE

C-10

OFFRES D'EMPLOIS

COUTURIER(ère) demande(e)
pour les vêtements Louis Gar-
naud, avec expérience, sur machi-
ne industrielle (Overlock, point
drolé), pour travail en industrie.
Demandeur Mireille, 878-4135.

**CUISINIER(ère) ou aide
cuisinier(ère), expérience
requis, 692-6557**

**CUISINIER(ère), emploi à l'an-
née, salaire horaire 75 à 85 selon
l'expérience. Restaurant La Tyro-
lienne 651-6905.**

**GARDIENNE loge, nourrie
pour maison de retraités, 661-3705**

**DRAKE
OFFICE OVERLOAD
POSTE PERMANENT**

Le site social d'une importante
chaîne de pharmacie recherche une

**TELEPHONISTE
RECEPTIONNISTE
BILINGUE**

Plusieurs tâches sont rattachées à
ce poste:
• Dactylographie
• Télécopieur
• Courrier, etc.

Vous aimez les contacts avec la
clientèle et vous possédez le sens
de la débrouillardise, et bien cet
emploi est pour vous.
Ce poste doit être combié très rap-
pement, donc communiquez
avec moi dans les plus brefs dé-
lais.

**NATHALIE MASSON
529-9371, 522-1531**

**DRAKE
OFFICE OVERLOAD
POSTE PERMANENT**

**SECRÉTAIRE
DE DIRECTION**

Notre client une entreprise de
Québec en pleine expansion ou-
vrant dans le domaine de la cons-
truction recherche une secrétaire
de direction ayant 5 ans et plus
d'expérience.

EXIGENCES:
• Maîtrise du traitement de textes
Word Perfect et connaissance
du Lotus 1, 2, 3.
• Excellente rédaction française
et anglaise.

Salaire selon compétence.

**MONIQUE BOULÉ
529-9371, 522-1531**

JOURNALISTES demandés pour
manutention de meubles. Salaire
entre 7415 et 11815. Se présenter
au 7880 rue Piquet, Montréal,
du lundi au vendredi.

LIVREURSE demande(e) avec
camionnette type Econoline diesel
ou équivalent pour livraison de
messagerie et colis. Envoyer de
tels q. Courrier Québec Inc. 225,
Laval, Ste-Foy, 529-1199.

**MÉCANICIEN(NE), classe A, B
ou C. Véhicules importés.**
Station Service Y. Corbin Inc.
656-2573, 623-2379.

NETTOYAGE A SEC
Personnel demandé avec ex-
périence. À temps partiel, salaire
selon expérience. Jour: 661-2948.

ON DEMANDE bobineur de ma-
chines électriques, avec expé-
rience, salaire selon compétence, ap-
peler Jour de 9h à 17h à 524-1811.

OPPORTUNITÉ
Agence de vente dans les articles
de chasse et pêche recherche
REPRÉSENTANT(e)
pour le bureau de Québec, Ter-
ritaire: Québec, Bas du Fleuve,
Lac St-Jean. Connaissance de
l'anglais nécessaire. Salaire et bon-
us. Faire parvenir votre C.V. à
Pierre Blanchard & Ass Inc, 2830
Duchess, St-Laurent H4R 1J4.

5 PAYS POUR SOURIRE 5
Individus énergiques, vous
avez besoin 555 pour Noël.
Travail temps partiel au télé-
phone, salaire garanti, bon-
us. Bienvenue aux étu-
diants et ménages.
Travail entre 9h et 13h ou
17h à 21h. Demander Don,
522-2111.

PERSONNEL demandé en solli-
citation téléphonique, 623-0898.

380 OFFRES D'EMPLOIS

PORTIER(ÈRE) DEMANDE(E)
Se présenter au 1070 rue St-Jean
après 21h.

**POSTE PERMANENT
SECTEUR STE-FOY
SECRÉTAIRE**

Expérience:
• Un minimum de 3 ans
• Traitement de texte AES 7100

Qualifications:
• Excellent français-anglais
• Autonome
• Anglais parlé
• Steno, un atout

DOSSIER: 891070

Contactez ou faites parvenir votre
curriculum vitae à:
Solange Moisan
250, GRANDE ALLE OUEST,
BLK. 000 (S.B.B.C. QUÉBEC)
G1R 2B4
(418) 529-4194

**MAISON ANDRÉ
LA FORCE**

PROJETS pour personnes retraitées
demandent les services d'un
cuisinier(ère) à l'heure/semaine,
faire parvenir C.V. au 795 rue
Alain, Ste-Foy, G1X 4C8.
658-6556, 628-7729

PUBLICITÉ

1005 COMPTANT/JOUR
Compagnie de publicité interna-
tionale recherche 22 jeunes per-
sonnes ambuleuses capables de
travailler sans supervision pour
aider à l'ouverture de nos nou-
velles succursales à Québec. Ex-
périence non nécessaire. Auto requis.
Pour entrevue, demander
Roxanne 682-4108.

RECHERCHONS chef de chantier
pour une entreprise de pose de
marbre, granite et céramique,
bonnes conditions de travail, pos-
sibilité de participation aux béné-
fices, expérience requise. En-
voyer C.V. Deed 126, Le Soleil,
390 est St-Vallier, Québec G1K 7J6.

REPRESENTANT(E)
Informatique
20,000\$ - 25,000\$

Nous sommes présentement à la
recherche d'un(e) profession-
nel(le) de la vente commerciale plus
d'un an d'expérience. Le candidat(e)
choisi(e) devra approcher divers
clients divers afin d'obtenir le
maximum de ventes. Pour une en-
trevue, contactez-nous le plus tôt pos-
sible.

**Marie-Claude Lemieux
522-4064**

Quantum

REPRESENTANT(E)
Ambuleuse(euse) avec possibilité
d'avancement.
L'ENTREPRISE: Microtec Inc.,
ouvrant dans le domaine de la
recherche d'un(e) professionnel(le)
de la vente commerciale plus
d'un an d'expérience. Le candidat(e)
choisi(e) devra approcher divers
clients divers afin d'obtenir le
maximum de ventes. Pour une en-
trevue, contactez-nous le plus tôt pos-
sible.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VEVEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

380 OFFRES D'EMPLOIS

REPRÉSENTANT(E)
Pour Montréal (urgent)
ET Québec
CLIENTÈLE FOURNIE
Produits en grande quan-
tité, voiture nécessaire.
623-9443

REPRÉSENTANT(E)
ENTREPRISE agro-alimentaire
cherche représentant(e) pour
la vente de produits de base,
commission et allocation. Ex-
périence pertinente, français, dis-
crets, diplôme études collégiales
exigés. Envoyer C.V. à: F.S.A.,
43 Ste-Ursule, Québec, G1R 4E4.

SECRÉTAIRE à temps plein,
avec connaissances de la tenue de
livres. Photo exigée. Dial Textiles
658-4422

SECRÉTAIRE-COMPTABLE
Urgent besoin personne autonome
débrouillardise, expérience sur in-
formatique (logiciel Advantage de
WordPerfect). Expérience serait
un atout. Salaire à discuter.
Communiquer au 871-9965

**SERVEUR(ÈSE), cuisinier-
ère) demandés(es).**
Se présenter au 2905 boul. Mas-
son, sur semaine entre
13h30 et 17h.

SOUDUREUR(ÈSE) de radiateur
avec expérience. Travail au Nou-
veau-Brunswick. Salaire intéres-
sant. (1 506) 735-8193 après 19h.

STUDIO FOTO BEBE
Représentant(e) pour visiter nos
clients à leur domicile, montrer
des photos (idéales) prouvant le
niveau et prendre les commandes.
Mail posséder auto. Pour en-
trevue, Mme Tessier, 681-5804

TELEMARKETING
Nous avons 30 positions dispo-
nibles, temps plein ou partiel, près
université, de 9 à 16h, ou de 17h30
à 21h. Salaire plus commission,
expérience non requise. 656-6550.

**TECHNICIEN(NE) en brûleurs à
l'huile, travail permanent, sala-
ire intéressant, programme d'avan-
tices sociales. F. Dufrene Inc.,
demandez Pierre Gelin, 688-1820**

UN NOUVEAU DEF
Si vous aimez le travail exigeant
mais rémunérateur, avez des ha-
bitudes de communication, ré-
sistez-vous sur les avantages d'ap-
partenir au plus important réseau
immobilier au Canada.
Inscription au cours de formation
avant le 27 octobre 1989.
Pour une entrevue, communiquez
en toute confiance avec:
627-4321
Ghislaine B. Talbot, Directeur
653-3691
Jean Gravel, Directeur

URGENT besoin de personnes sé-
rieuses et ambitieuses pour m'aider
dans mon commerce interna-
tional, temps plein, temps partiel.
623-8445. Lise Gauthier

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

VENDEUR(ÈSE) demande(e)
pour la vente de vêtements, ex-
périence, 658-1228.

383 SERVICES DOMESTIQUES ET GARDERIE

SERVICE dame de compagnie,
assistance ou entretien ménage
léger pour personnes âgées, for-
malité, heures, 12 ans d'expé-
rience. Références et auto. 681-9728.

SILLERY gardienne non-fumeuse
demandée, 5 jours, un bébé 4
mois,

ACHETER ou louer avec ou
sans agence aux Plaines d'Abraham
2 chambres, 2ème ét. 1300 \$
site magnifique. 651-4559

A Ste-Foy, près université
enseignée, grand air, 1.065
Ginette Pouliot 651-4528.

Près de l'Ass. 1500 \$
LE MONDE DU CONDO

Attention! Attention!
Offre très spéciale
Condos à vendre
Ste-Foy et St-Sacrement
Rive-Sud (Levis, Charny)
67.000\$ et plus
Endroit paisible & près
des 2 et 3 chambres
Prix très négociable
Informez-vous
Les Courtiers Immobil.
Claude Bevilacqua
556-9237, 652-1313

AVEC foyer, aux Berges, a
compétitif, bon 3 chambres.
école. Lise Gauthier
651-4559

CACHET EXCEPTIONNEL
Montcalm, propriété prestigieuse

CENTRE-VILLE, 2 chambr.
stationnement intérieur, libre.
Benoit Gagnon 652-1327, 871-
Immobilier courtier

CENTRE-VILLE, près d'un
41%, 51/2 ou à louer, Claude E-
mont, 622-9191 code 7766

R. Serre Courtier

COMPTANT, 10000 \$, 10000 \$

[illegible]

**JARDINS MERCI
NOUVEAU MANDAT**
Vue sur les Laurentides, 1,75
3 chambres, 1 salle de bain,
Michel Perreault 684-4300

RE/MAX
Fortin Delage courtier, 653-

JEAN ROYER grand condo
palliers, beau foyer brique, ce-
ces, tres claire, frais 485, Y
de Filiautrault 657-3838. Rova

LES CHATELETS,
Aldin, Ste-Foy, 1,210 ca.
visions, couvertes, très ex-
clusive, 2 salons, 2 cuisines, 7
chambres superbe vue Laurent
150,000\$, M. Brassard
654-9291, res. 659-6219

LEVIS, condo 3 1/2, vue sur
bec, insonorisée, garage inter-
médiaire, libre immédiate-
ment. 837-1030 ou 633-2830

LUXUEUX 4 1/2, 5 1/2, Char-
bourg, neufs. A partir de
79.800\$. 623-5432, 623-0111

MAISON condo dans le A
nil, neuf, 4 paliers, 7
ces. Vue sur la ville, 1
immédiatement. Prix ré-
duit. 87.000\$. 623-5734

MERICI, superbe 4 1/2,
jardin. Urgent. 88.500\$. 623-5734

MONTREAL WESTMOULIN
Dans une classe à part
 Le Chateau Westmount Sau...
 Le choix de l'excellence, le...
 plus ultra des condominiums...
 de choix disponible, pri...
 440.000\$, visite tous les jours...
 4175 Ste-Catherine Ouest, 4e ét...
 514-937-6313

MONT STE-ANNE
 Vous aimez le ski et le golf?
 l'occasion rêvée ! Magnifi...
 condo au pied du Mont Ste-...
 avec vue sur le fleuve. Prix...

MONT STE-ANNE
400 p.c. meuble, céramique mur mur, foyer, site de choix, piscine, tennis, nautilus, \$7,000\$
Remi: 561-6337 623-8788

MURRAY, condo moderne s'étages, toit cathédrale, très éq. tr. Guy Laurin 828-9774, C. Newton courtier 687-9990.

QUARTIER Champlain
sans comptant, balance
vente sans intérêt 681-0100

STE-FOY, Place Jean-Roy
chambres, foyer, du proprio.

STONEHAM, 2 chambres, meuble, tout equipe. 875-1814

STONEHAM, centre/ski, vue pentes, meuble. 663-9021.

STONEHAM, condo 2 étages, 2 chambres, meuble, foyer, pentes. 627-5145

ST-SACREMENT, 2 chambres, stationnement intérieur, libre. Benoit Gagnon 657-1327, 871-1100

Immobec courtier

TERRASSES Vieux-Port, 1.50

URGENT
Condo indivise 81%, partielle 19%
Chateau, rue Manasse, libre a
creux, 1000 ca., 155,000\$, 692-3000, R
Remplace 683-9564, RE/MAX
Fin Dalage courtier, 453-6620

VIEUX-PORT, coin St-Paul St-Martin, studio refait à neuf, dispo. immédiate, terrasse ensoleillée, ascenseur central. 525-4955. **OSSE**

VIEUX-PORT
OU À LOUER 315 sur 2 étages avec terrasse, neuf. Sur sem. de 8h30 à 16h30 623-9292

VISITES LIBRES

479 VISITES LIBRES

STE. Petronille Ile d'Orléans.
fleuve. 7 pièces. 3 chambre
coucher, foyer, bicentenaire
139.000\$. Guy Laurin 828-97
Imm Claire Newton courtier

C'est facile de placer une
nonce classée. Composez
647-3311

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

705 AVIS DE DÉCÈS

BILODEAU (Gabrielle, née Huot)



A l'Hôpital St-Sacrement, le 24 octobre 1989, est décédée dame Gabrielle Huot, épouse de M. Georges-Henri Bilodeau. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré en présence de la défunte le vendredi 27 octobre 1989, à 11h, en l'église St-Fidèle et de la au cimetière St-Charles, sous la direction de la maison Lépine-Cloutier Ltée 715, St-Vallier est Québec.

La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Lise (Paul-Aimé Blouin), Jacques (Lise Gauthier), Françoise (Réald Tremblay), Ginette (Daniel Bédard); ses petits-enfants: Michel, Alexandre, Sébastien et Annick; ses sœurs: Georgette Huot Sanfaçon, Rolande Huot (Georges Lemelin); ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, cousines, oncles et amies. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôpital St-Sacrement ou Fondation Renaud Lemieux, 1050, Chemin Ste-Foy, Québec, G1S 4L8. Pour renseignements: 425-3371.

BOULANGER (J.D. Wilfrid) — Au Foyer des Vétérans du Centre Hospitalier de l'Université Laval (CHUL), Ste-Foy, Québec, le 24 octobre 1989, à l'âge de 93 ans et 10 mois, est décédé le Lieutenant J.D. Wilfrid Boulanger, du Royal 22^e Régiment, ancien combattant de la guerre 1914-18, ancien fonctionnaire au Gouvernement du Canada. Il demeurait à Charlebourg (Orsainville), Québec. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté le vendredi 27 octobre 1989, à 14h, en l'église St-Pierre-aux-Liens, Charlebourg. L'inhumation se fera au cimetière paroissial, sous la direction de la Coopérative Funéraire de la Seigneurie 2450, St-Clement Giffard, Beaufort. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Société Canadienne du Cancer, 489, boul. St-Cyrille ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements: 663-4735.

BOURQUE (Bernadette) — A l'Hôpital Jeffery Hale de Québec, le 23 octobre 1989, est décédée Mlle Bernadette Bourque, fille de feu M. France Bourque et de feu dame Exilia Morin de St-Martin de Beauce. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

Roy et Giguère Inc. 7, 7e Rue St-Martin

mercredi de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, jeudi de 9h à 11h. Le service religieux sera célébré le jeudi 26 octobre 1989 à 11h, en l'église de St-Martin et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses frères, ses sœurs: Mérida (Mme J.-L. Guay), Lilianne (Mme Camille Fortin), Fridolin (Cécile Fortin), Bertha (Mme Conrad Delisle), Henri-Louis (Julia Tanguay), Dolores (Mme E. Bouché), Eulalie (Mme Conrad Quirion) et Bernard ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison Roy et Giguère Inc. 2550, 1^{re} Avenue O. St-Georges. Pour renseignements: 228-2263.

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro

647-3311

D'ASTOUS (Alice Caron)



A son domicile entourée de l'amour des Siens, s'est éteinte doucement, à l'âge de 89 ans et 5 mois, le 22 octobre 1989, Dame Alice Caron, épouse de feu Monsieur Georges-Emile D'Astous. Elle demeurait dans la paroisse St-Pie X. Les funérailles auront lieu le mercredi 25 octobre à 14h. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée

1740 rue Barty

Anglo Canadienne

Québec

à 13h45 pour l'église de St-Pie X et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants, feu Georgette (feu J.S. Hudon), Jeannine (Louis Belzil), Adrien (Lorette Bolduc), Ghislaine (Anselme Bouchard), Gilberte, André (Micheline Gauthier), Mme Marthe Desrochers D'Astous, Raymond, Jean-Guy (Marie Drouin), ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, petits-enfants et arrière petits-enfants, neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au foyer funéraire mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi jour des funérailles ouverture à 12h. Pour renseignements: 529-9221.

DROUIN (Madeleine Lapointe)



A l'Hôpital St-François d'Assise, le 24 octobre 1989, est décédée dame Madeleine Lapointe, épouse de M. Paul-Emile Drouin. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée 990, 1^{re} Avenue Québec

jeudi de 10h à 13h45. Le service religieux sera célébré le jeudi 26 octobre 1989, à 14h, en l'église St-François d'Assise et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil outre son époux, sa fille Sylvie; son beau-frère et belles-sœurs: Mme Emile Robitaille (Gilberte Drouin), Mme Léopold Voyer (Lucie Drouin), Mme Louis-Philippe Boisvers (Gaby Drouin), M. Lionel Legault; ses tantes: Mme J.A. Lapointe (Clara Labranche), Mme L.P. Lapointe (Blanche-Yvonne Dionne); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Pour renseignements: 529-3371.

DUGRE (Jacques)



A l'Hôpital Laval, le 23 octobre 1989 à l'âge de 66 ans, est décédé Monsieur Jacques Dugre, époux de Dame Colette Verreault. Il demeurait à Charlebourg. Selon ses volontés il ne sera pas exposé. Le service religieux sera célébré en présence des cendres le jeudi 26 octobre à 11h en l'église de Notre-Dame de la Nativité de Beaufort. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie à l'église. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendre et belle-fille, Suzanne (Marcel Boily), Richard (Suzanne Morin), ses petits-enfants, Christian, Etienne et Pascal Boily, Simon et Mireille Dugre, ses sœurs, son frère, Lucille (Jean Thérien), Françoise (Guy St-Cyr), Raymond (Christiane Blondeau), ses belles-sœurs et beaux-

frères, Mlle Line Verreault, Mme Marcelle Larocque, Pierre Verreault (Bibiane Boisvert), Romuald Verreault (Irène Carrier), François Verreault (Thérèse Cloutier), Gilles Verreault (Rolande Thibault), Pierrette Verreault (Pierre Dagenais), ainsi que de nombreux amis. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par un don à l'Institut de Cardiologie et de l'Hôpital Laval, 2725 Ch. Ste-Foy, Ste-Foy G1V 4G5. Direction des funérailles

J. Bouchard & Fils Ltée

320, 5^{ème} Rue Québec

Pour renseignements: 529-9221

FONTAINE (Léopold)

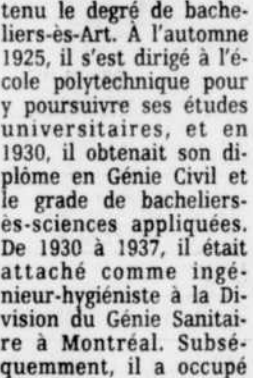


A l'Hôpital Laval, le 22 octobre 1989, à l'âge de 86 ans, est décédé Monsieur Léopold Fontaine, époux de Dame Marie-Rose Fortier. Il demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée 1025, Rte de l'Église Ste-Foy

mardi de 19h à 22h et mercredi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le mercredi 25 octobre 1989 à 11h en l'église St-Charles-Garnier et de la au cimetière Lépine-Cloutier Ltée. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son beau-frère M. Maurice Côté de Floride, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Léopold Fontaine, ingénieur, est né à St-Isidore, comté de Dorchester, le 23 juillet 1903. Il est le fils de feu Stanislas Fontaine et de Virginie Gosselin. Ses études primaires ont été faites à l'école de sa localité, alors qu'il a suivi ses études secondaires au Collège de Lévis de 1917 à 1925, où il a obtenu le degré de bacheliers-ès-Arts. A l'automne 1925, il s'est dirigé à l'école polytechnique pour y poursuivre ses études universitaires, et en 1930, il obtenait son diplôme en Génie Civil et le grade de bacheliers-ès-Sciences appliquées. De 1930 à 1937, il était attaché comme ingénieur-hygiéniste à la Division du Génie Sanitaire à Montréal. Subsequently, il a occupé la fonction d'ingénieur-hygiéniste de district à Trois-Rivières et ce, de 1938 à 1947. Il a rempli la fonction d'ingénieur en chef-adjoint à la Division du Génie Sanitaire du ministère de la Santé avec bureau à Québec jusqu'en 1962. Le 1^{er} février de la même année, il était nommé ingénieur en chef jusqu'en février 1965, alors qu'à cette date il devint vice-président de la Régie des eaux du Québec. En 1952, le recteur de l'Université Laval lui confiait la chaire de génie sanitaire à la faculté des Sciences, où il a prodigé, jusqu'en 1966, ses connaissances aux étudiants sous sa charge. Il est membre de la Corporation des Ingénieurs du Québec depuis sa graduation, de l'Association Québécoise des Techniciens de l'Eau dont il a été vice-président, de l'Association des Diplômés de l'Ecole Polytechnique à Montréal, de l'American Water Association, section canadienne, de la Canadian Institute on Pollution Control, ainsi que de la Commission d'Urbanisme de la cité de Sillery. Pour renseignements: 529-3371.

GUILLLOT (Antonio)



Au CHUL, le 24 octobre 1989, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Antonio Guillot, époux de dame Rachel Juneau. Il demeurait à Neufchâtel. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Le service religieux sera célébré en présence des cendres, le jeudi 26 octobre 1989, à 14h, en l'église St-André de Neufchâtel, 10,680 boul. Savard, et de la au cimetière St-Charles, sous la direction de la maison

Falardeau Bédard & Roy Inc.

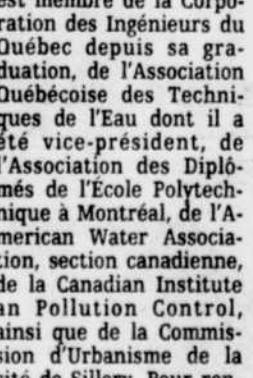
30, rue St-Joseph Loretteville, G2A 2S1

La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Lucien Guillot (Marie-Louise), M. et Mme Paul Guillot (Rita), Mlle Alberta Guillot, Mme Joséphine Guillot, Mme Joseph Couture (Marie-Jeanne Juneau), Mlle Marguerite Juneau, Mlle Alice Juneau, M. et Mme Avila Juneau (Françoise), M. et Mme Stanislas Lahaye (Thérèse Juneau), M. et Mme Odilon Juneau (Lucienne), M. et Mme Ulric

Juneau (Jeanne), Mme Henri Paradis (Ernestine Juneau), Mme Charles-Auguste Bourbeau (Gertrude Juneau), Mme Lucienne Juneau (Béatrice), M. Gustave Fiset; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Pour renseignements: 842-3737.

HENRY (Ivanhoé) — A Honfleur, le 24 octobre 1989, à l'âge de 39 ans et 4 mois, est décédé Ivanhoé Henry, époux de Odette Bédard, de Honfleur. Les funérailles auront lieu le jeudi 26 octobre, à 14h30. Départ du Centre Communautaire de Honfleur, à 14h20, pour l'église de Honfleur et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Cynthia et François; ses parents: M. et Mme Maurice Henry; ses beaux-parents: M. et Mme Bertrand Bédard; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, oncles, tantes, cousins et cousines. Le salon sera ouvert mercredi de 19h à 22h, jeudi à compter de 13h. Pour renseignements: 887-3000.

MORIN (Richard)



A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 22 octobre 1989, à l'âge de 71 ans et 9 mois, est décédé M. Georges-Albert Gourges, courtier d'assurances, époux bien-aimé de dame Hélène Talbot. Il demeurait à St-Vallier de Bellechasse. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Laurent Normand Inc. 360, rue Principale

St-Vallier, Bellechasse

mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le mercredi 25 octobre 1989, à 14h30, en l'église de St-Vallier de Bellechasse et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Hélène; ses enfants: Hélène (Clifford Healey), Gisele (Gilles Lacasse), Jean-Marc (France Coulombe), Marie-Josée (Richard Carrier); ses petits-enfants: Frédéric, Annie, Kathleen, Sylvain, Mathieu, Julie, Emilie, Jérôme et Marc-André; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Berthe, Eugénie, Charles (François Breton), Fortunato, Réal (Monique Bélanger), Alice (René Blais), Isabelle (Rosaire Emond), Thérèse Laverdière, Gemma Plante, Dorothee Laliberté, Thérèse et Pierre Richard, René et Pierrette Talbot, Claude et Marguerite Simard, Gervaise et Marc Lapointe, Marcel et Madeleine Talbot; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, 350, boul. Taché Ovest, Montmagny, G5V 3R8. Pour renseignements: 248-0545.

PELLETIER (Monique)



Le 24 octobre 1989, entourée des bons soins du personnel de l'Hôpital Laval et suite à une longue maladie, à l'âge de 68 ans et 8 mois, est décédée Mme Monique Pelletier, épouse du Capitaine Elphège Pelletier. Elle demeurait à l'ancienne-Lorette. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Elle a été confiée au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec.

Un service sera chanté en présence de la défunte, le jeudi 26 octobre 1989, à 14h, en l'église Notre-Dame de l'Ancienne-Lorette, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière Belmont, sous la direction de la Coopérative Funéraire du Plateau 963, des Erables Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sa sœur: Oscar (Alma Roy), Albert, Jeanne (L. Rhéaume), son beau-frère: Léon Dufresne (Claire), ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à Les enfants d'amour, 1335, ave. Lemoyne, Sillery, Québec G1S 1A5. Pour renseignements: 529-3371.

GOURGES (Georges-Albert)



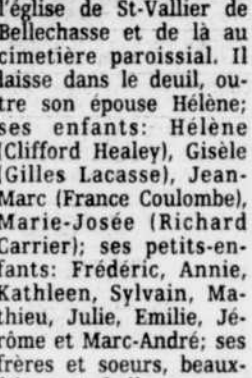
A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 22 octobre 1989, à l'âge de 71 ans et 9 mois, est décédé M. Georges-Albert Gourges, courtier d'assurances, époux bien-aimé de dame Hélène Talbot. Il demeurait à St-Vallier de Bellechasse. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Laurent Normand Inc. 360, rue Principale

St-Vallier, Bellechasse

mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le mercredi 25 octobre 1989, à 14h30, en l'église de St-Vallier de Bellechasse et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Hélène; ses enfants: Hélène (Clifford Healey), Gisele (Gilles Lacasse), Jean-Marc (France Coulombe), Marie-Josée (Richard Carrier); ses petits-enfants: Frédéric, Annie, Kathleen, Sylvain, Mathieu, Julie, Emilie, Jérôme et Marc-André; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Berthe, Eugénie, Charles (François Breton), Fortunato, Réal (Monique Bélanger), Alice (René Blais), Isabelle (Rosaire Emond), Thérèse Laverdière, Gemma Plante, Dorothee Laliberté, Thérèse et Pierre Richard, René et Pierrette Talbot, Claude et Marguerite Simard, Gervaise et Marc Lapointe, Marcel et Madeleine Talbot; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, 350, boul. Taché Ovest, Montmagny, G5V 3R8. Pour renseignements: 248-0545.

PELLETIER (Monique)



A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 22 octobre 1989, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Richard Morin, boucher, époux de dame Euchariste Morin. Il demeurait à St-François de Montmagny. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Laurent Normand Inc. 1, 1^{ère} Rue Ouest

St-François

le mardi 24 octobre de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles à compter de 13h. Le service religieux sera célébré le mercredi 25 octobre 1989, à 15h, en l'église de St-François de Montmagny et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Céline, Norbert (Diane Gendron), Louis (Lorraine Blais), Isabelle (Michel Vézina), Simon (France St-Hilaire), Bernard (Esther Garant), Daniel, Geneviève (Denis Maheux), Emilie (Maxime Amar), Euchariste (Gertrude (François La Roche), Jean-Guy Périard; ses vingt-deux petits-enfants, ses frères et sœurs: Sr Marie-Jeanne, Marguerite (Ovide Paré), Germaine (Albert Dumas), Sr Rachel, Françoise (Joseph Bruneau), Léo (Marie-Ange Guimond), Roland (Claire Paré), Blanche, Pauline (Adrien Thérberge), Jacqueline Gosselin, Aurèle Beaudoin, Berberly Robinson; ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, cousins et cousines. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, 350, boul. Taché Ovest, Montmagny, G5V 3R8. Pour renseignements: 248-0545.

POULIN (Robert)



A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus le 23 octobre 1989 à l'âge de 76 ans, est décédé Monsieur Robert Poulin, époux de Dame Claire Gagnon. Il demeurait à Charlebourg. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée 6450, bd Henri-Bourassa Charlebourg

le mercredi 25 octobre de 14h à 17h et de 19h à 22h et le jeudi 26 octobre, elle sera exposée au salon

URGEL BOURGIE

2251, Jean-Talon est

Montréal

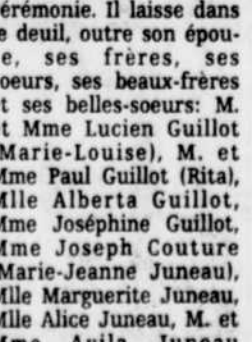
de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le vendredi 27 octobre 1989, à 11h, en l'église St-Barthélemy et de la au cimetière St-Rémi de Napierville. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Benoît et Caroline; sa belle-mère: Mme Cécile Richard; ses frères et belles-sœurs: Jacques (Lina Guertin), Jean-Guy (Alicette Hayer), Paul (Lauraine Forget), Mme Michelle Bonhomme, Nicole Richard Paquet, Denise Richard et Francine Richard; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Pour la région de Québec, veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel-Sarrasin, C.P. 392, 2101, Ch. St-Louis, Sillery, Québec et pour la région de Montréal, la Société Canadienne du Cancer. Pour renseignements: 529-3371.

SAVARD (Aline) — A l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 20 octobre 1989 est décédée Madeleine Aline Savard, fille de feu Eugène Savard et de feu Dame Marguerite Imbault. Elle demeurait à Québec et autrefois de Baie Ste-Catherine. Selon ses volontés elle a été confiée au crématorium

Lépine-Cloutier Ltée 715 St-Vallier est Québec

Un service sera chanté en présence des cendres le samedi 28 octobre à 11h en l'église de Baie Ste-Catherine et de la au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil sa sœur, Mme Marie-Ange Savard Martel, son frère, Bertrand, sa belle-sœur, Colette Thérien, ses neveux, Patrice Martel et Reynald Savard et sa nièce, Josée Savard. Pour renseignements: 529-3371.

RENAUD (Jenny Parent)



A l'Hôpital St-François d'Assise, le 24 octobre 1989, à l'âge de 77 ans et 3 mois, est décédée dame Jenny Parent, épouse de feu M. Louis-Philippe Renaud. Elle demeurait à Loretteville. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi, jour des funérailles, de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le vendredi 27 octobre 1989, à 14h, en l'église St-Ambroise de Loretteville et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, son fils et sa belle-fille: Claude Renaud et Lise Beaupré; son petit-fils: Pierre-Yves et sa petite-fille: Lise-Anne; ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Pour renseignements: 842-3737.

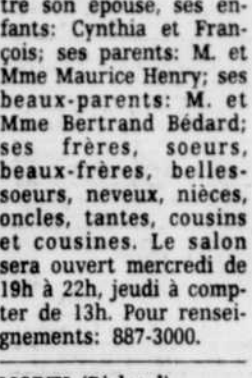
PELLETIER (Gilbert) — Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, le mardi 24 octobre 1989, est décédé, à l'âge de 59 ans, M. Gilbert Pelletier, président de Pelletier Auto Electrique et fondateur de Freighliner, époux de dame Bernadette Beaulieu. Domicilié au 100 rue Fraser, Rivière-du-Loup. Le service et la sépulture auront lieu le jeudi 26 octobre, à 14h30. Départ du funérarium

Marc-André Rioux Ltée 169 rue Lafontaine Rivière-du-Loup

à 14h20, pour l'église de St-Patrice, et de la au cimetière paroissial. Prière de prendre notre que M. Pelletier sera exposé mercredi, à 19h. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille Hélène (Claude Germain), son fils Benoît (Odette Michaud), ainsi que 2 petits-enfants Anne et Philippe Germain, plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs.

Frères, belles-sœurs. Pour renseignements: 862-6630.

POULIN (Robert)



A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus le 23 octobre 1989 à l'âge de 76 ans, est décédé Monsieur Robert Poulin, époux de Dame Claire Gagnon. Il demeurait à Charlebourg. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée 6450, bd Henri-Bourassa Charlebourg

le mercredi 25 octobre de 14h à 17h et de 19h à 22h et le jeudi 26 octobre, elle sera exposée au salon

URGEL BOURGIE

2251, Jean-Talon est

Montréal

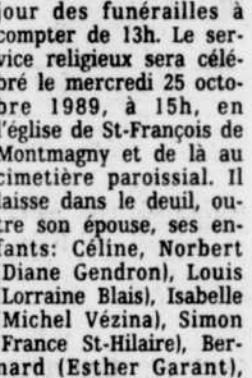
de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le vendredi 27 octobre 1989, à 11h, en l'église St-Barthélemy et de la au cimetière St-Rémi de Napierville. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Benoît et Caroline; sa belle-mère: Mme Cécile Richard; ses frères et belles-sœurs: Jacques (Lina Guertin), Jean-Guy (Alicette Hayer), Paul (Lauraine Forget), Mme Michelle Bonhomme, Nicole Richard Paquet, Denise Richard et Francine Richard; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Pour la région de Québec, veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel-Sarrasin, C.P. 392, 2101, Ch. St-Louis, Sillery, Québec et pour la région de Montréal, la Société Canadienne du Cancer. Pour renseignements: 529-3371.

SAVARD (Aline) — A l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 20 octobre 1989 est décédée Madeleine Aline Savard, fille de feu Eugène Savard et de feu Dame Marguerite Imbault. Elle demeurait à Québec et autrefois de Baie Ste-Catherine. Selon ses volontés elle a été confiée au crématorium

Lépine-Cloutier Ltée 715 St-Vallier est Québec

Un service sera chanté en présence des cendres le samedi 28 octobre à 11h en l'église de Baie Ste-Catherine et de la au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil sa sœur, Mme Marie-Ange Savard Martel, son frère, Bertrand, sa belle-sœur, Colette Thérien, ses neveux, Patrice Martel et Reynald Savard et sa nièce, Josée Savard. Pour renseignements: 529-3371.

RENAUD (Jenny Parent)



A l'Hôpital St-François d'Assise, le 24 octobre 1989, à l'âge de 77 ans et 3 mois, est décédée dame Jenny Parent, épouse de feu M. Louis-Philippe Renaud. Elle demeurait à Loretteville. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

Falardeau Bédard & Roy Inc. 30, rue St-Joseph

Loretteville, G2A 2S1

La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Lucien Guillot (Marie-Louise), M. et Mme Paul Guillot (Rita), Mlle Alberta Guillot, Mme Joséphine Guillot, Mme Joseph Couture (Marie-Jeanne Juneau), Mlle Marguerite Juneau, Mlle Alice Juneau, M. et Mme Avila Juneau (Françoise), M. et Mme Stanislas Lahaye (Thérèse Juneau), M. et Mme Odilon Juneau (Lucienne), M. et Mme Ulric

Juneau (Jeanne), Mme Henri Paradis (Ernestine Juneau), Mme Charles-Auguste Bourbeau (Gertrude Juneau), Mme Lucienne Juneau (Béatrice), M. Gustave Fiset; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Pour renseignements: 842-3737.

HENRY (Ivanhoé) — A Honfleur, le 24 octobre 1989, à l'âge de 39 ans et 4 mois, est décédé Ivanhoé Henry, époux de Odette Bédard, de Honfleur. Les funérailles auront lieu le jeudi 26 octobre, à 14h30. Départ du Centre Communautaire de Honfleur, à 14h20, pour l'église de Honfleur et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Cynthia et François; ses parents: M. et Mme Maurice Henry; ses beaux-parents: M. et Mme Bertrand Bédard; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, oncles, tantes, cousins et cousines. Le salon sera ouvert mercredi de 19h à 22h, jeudi à compter de 13h. Pour renseignements: 887-3000.

MORIN (Richard)



A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 22 octobre 1989, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Richard Morin, boucher, époux de dame Euchariste Morin. Il demeurait à St-François de Montmagny. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Laurent Normand Inc. 360, rue Principale

St-Vallier, Bellechasse

mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le mercredi 25 octobre 1989, à 14h30, en l'église de St-Vallier de Bellechasse et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Hélène; ses enfants: Hélène (Clifford Healey), Gisele (Gilles Lacasse), Jean-Marc (France Coulombe), Marie-Josée (Richard Carrier); ses petits-enfants: Frédéric, Annie, Kathleen, Sylvain, Mathieu, Julie, Emilie, Jérôme et Marc-André; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Berthe, Eugénie, Charles (François Breton), Fortunato, Réal (Monique Bélanger), Alice (René Blais), Isabelle (Rosaire Emond), Thérèse Laverdière, Gemma Plante, Dorothee Laliberté, Thérèse et Pierre Richard, René et Pierrette Talbot, Claude et Marguerite Simard, Gervaise et Marc Lapointe, Marcel et Madeleine Talbot; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Mont

Accusé de voies de fait sur sa conjointe

Un homme de Val-Alain bénéficie d'une sentence suspendue

Un individu qui avait mobilisé le groupe d'intervention de la Sûreté du Québec, en mars à Val-Alain, a bénéficié d'une sentence suspendue durant une période de deux ans. Entre-temps, Armand Brunelle, âgé de 26 ans, devra se soumettre à un traitement de désintoxication.

■ Arrêté pour vol

Alain Gagné, âgé de 19 ans et domicilié rue de la Ronde à Québec, a été accusé samedi de vol qualifié, de séquestration et d'usage d'une arme à feu, à la suite d'un hold-up commis le 20 octobre à la Banque Nationale du Canada, située au 1510, 18e Rue à Québec. Le suspect a braqué son arme à feu sur une cliente, qu'il a maintenue contre lui, le temps qu'on lui verse l'argent de la caisse.

par RICHARD HÉNAULT
LE SOLEIL

Son avocat, Me Gervais Labrecque, a enregistré un plaidoyer de culpabilité à l'accusation de voies de fait sur sa conjointe, et le procureur de la Couronne, Me René Verret, a demandé un arrêt des procédures en ce qui concerne l'accusation d'avoir proféré des menaces de mort.

Appelé à témoigner, Brunelle a

affirmé qu'il devait être hospitalisé dans deux semaines afin de subir une cure de désintoxication ainsi qu'une intervention chirurgicale au dos. De leur côté, les deux procureurs ont suggéré l'imposition d'une amende et l'émission d'une ordonnance de probation au juge Jean-Charles Coutu. La poursuite aurait toutefois préféré que les représentations sur sentence soient ajournées de façon à ce que Brunelle ait le temps de « faire ses preuves », compte tenu que sa démarche ne datant que d'un mois apparaît « assez fragile ».

Le juge a préféré suspendre le prononcé de la sentence. Outre l'obligation de se soumettre à des

traitements de désintoxication, Brunelle ne devra pas importuner son ex-conjointe et il devra prendre des arrangements par tierce personne afin de voir ses deux enfants de 7 et 3 ans.

Drogue et alcool

Le procureur de la Couronne a rappelé que, le 23 mars, Brunelle se trouvait en état d'ébriété et qu'une querelle avait éclaté au sein du couple. La jeune femme de 25 ans a alerté la Sûreté du Québec en précisant que l'homme était muni d'une arme de calibre 357 Magnum.

Les membres du groupe d'intervention n'ont toutefois jamais

retrouvé cette arme. Après la remise en liberté de Brunelle, le couple a de nouveau fait vie commune jusqu'à il y a deux mois. Vivant de l'aide sociale, Brunelle ne travaillait pas et, au dire de la jeune femme, il est « retombé dans la drogue et la boisson ».

Après Val-Alain, ils ont successivement habité Longueuil et Granby. La jeune femme, qui vivait avec l'accusé depuis neuf ans, a soutenu qu'il n'est « pas vraiment » violent et qu'elle n'en a pas peur.

Peut-être, si...

Elle a dit croire qu'il a besoin d'un « suivi » mais pas d'une in-

carcération. Elle vivra de nouveau avec lui « peut-être... s'il y a un changement ».

De son côté, Brunelle, qui possède une feuille de route assez importante, a expliqué qu'il était « bouleversé et mélangé dans la société », au moment des événements, parce qu'il venait d'être libéré à la suite de sa dernière incarcération pour possession d'une arme et de voies de fait graves. « J'ai eu beaucoup de difficulté à m'habituer à cette vie-là », a-t-il ajouté.

L'individu est toujours sans emploi, à cause d'un accident de travail survenu en 1984.

ET BIEN PLUS

LA MODE CHIC



'Vous désirez
rajeunir votre
garde-robe? Ne
cherchez plus, optez
pour ces superbes
pulls chinés
aux motifs
attrayants.'

John Ferme
Directeur, mode pour hommes

EN TOUTES
OCCASIONS
VOUS AUREZ
FIÈRE ALLURE
AVEC UN DE
CES PULLS
SEARS

Économisez de 12\$ à 18\$ à l'achat d'un cardigan, d'un pull à col roulé ou d'un pull tricoté à la main. Tailles 36-46.

39⁹⁹
Ch.
Sears ord. 52\$-58\$

ACHAT SUR PLACE



Prix en vigueur jusqu'au 28 octobre 1989, dans la limite des stocks disponibles.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA •

LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Ét.' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Québec, Place Fleur de Lys, 529-9861; Sainte-Foy, Place Laurier, 658-2121; Lévis, Galeries Chagnon, 833-4711.

Copyright Canada, 1989, Sears Canada Inc.

LA VILLE DE FORESTVILLE
C.P. 70, COMTE SAGUENAY, QUÉBEC
G0T 1E0

APPEL D'OFFRES
Assurances collectives

La Ville de Forestville demande des soumissions pour le renouvellement des assurances collectives de ses employés.

Les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges qui est disponible au bureau du soussigné. Un montant de vingt-cinq dollars (25\$) est requis pour l'obtention de ce cahier des charges.

Les soumissions seront reçues au bureau du soussigné avant 15 heures le mercredi 15 novembre 1989 et elles seront ouvertes à cette même heure à l'Hôtel de Ville.

Raymond Jones
Directeur général

UNIVERSITÉ Concordia

APPEL D'OFFRES

PROPRIÉTAIRE:
Université Concordia
1455, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal (Québec) H3G 1M8
Monsieur Frank Papineau
Tél.: (514) 848-4839

ARCHITECTES:
Werleman & Guy, Blouin & Associés
418, rue Saint-Sulpice
Montréal (Québec) H2Y2V5
Monsieur Jacques Plante, plans
Monsieur Gilles Aubertin, devis
Tél.: (514) 274-8375

INGÉNIEURS EN STRUCTURE:
Francis Boulva & Associés
5120, avenue de Courtrai
Bureau 100
Montréal (Québec) H3W 1A8
Monsieur Vassily Verganiakakis
Tél.: (514) 342-3430

EXPERTS-CONSEILS EN MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ:
Bouthillette Parizeau & Associés
9825, rue Verville
Montréal (Québec) H3L 3E1
Monsieur Bernard Beaudoin, mécanique
Monsieur Raymond Ferron, électricité
Tél.: (514) 383-3747

L'Université Concordia, propriétaire, demande des soumissions pour le lot contractuel numéro 2 de la construction de la nouvelle Bibliothèque Centre-Ville, Campus du Centre-Ville à Montréal. Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les plans et devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au Service des ressources matérielles, au 1550, de Maisonneuve Ouest, bureau 1100-33, à partir de 11 heures le 23 octobre 1989, contre un dépôt de cent dollars (100\$) qui sera remboursé au soumissionnaire sur remise des documents en parfaite condition.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de quatre millions cinq cent mille dollars (4 500 000\$) à l'ordre du propriétaire, l'Université Concordia, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspondra à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspondra à 10% du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au 1550, boulevard de Maisonneuve, bureau 1100-33 jusqu'à 16 heures, en vigueur localement, le mercredi 6 décembre 1989 pour être ouvertes publiquement au même endroit le même jour et à la même heure.

Les sous-traitants qui déposent leurs soumissions au Bureau des Soumissions déposées du Québec à Montréal, doivent le faire au plus tard le mercredi 29 novembre 1989 à 16 heures.

Les formules fournies dans le cahier des charges du projet seront obligatoirement utilisées.

Les entrepreneurs soumissionnaires doivent assister obligatoirement, sous peine d'irrecevabilité de leur soumission, à une visite des lieux qui sera tenue le mercredi 8 novembre à 10 heures commençant au Royal-George, 1452, rue Bishop. Les soumissionnaires devront s'identifier et signer une feuille de présence.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, c.A-6, R.29) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Dr Charles Giguère
Vice-recteur aux services